



Gazeta Polkowicka

Redaktor prowadzący: Monika Szatkowska

Wydawnictwo bezpłatne

Tygodnik Powiatu
Polkowickiego
ISSN 1509-9954
Data 5 lipca 2002 r.
nr 27 (105)
nakład 12000

Chocianów, Gaworzyce, Grębocice, Jerzmanowa, Pęcław, Polkowice, Przemków, Radwanice

**Tragedia w
Tarnówku. Pijany
sprawca
zamordował
24 - letnią
mieszkanke Lubina**
str. 3

**Od 1 września br.
abonenci TP S.A.
będą musieli płacić
provizję za
opłacanie
rachunków.**
str. 3

**Gazeta
Jubileuszowa**



**20 - lecie
istnienia
Przedsiębiorstwa
Gospodarki
Miejskiej.**
str. 7 - 10

Ogłoszenie dnia:

**Sprzedam atrakcyjnie
położony na jeziorze
dom letniskowy w
Osłoninie, powiat
Wolsztyn**
Tel. 0502 29 13 10
(0 68) 384 24 77

Ogłoszenia drobne na str. 12

Krajobraz po „45”

str. 4



**RADIO
WROCLAW**
102,3 FM

Jakiś diabeł mnie podjudził, żeby na weekend pojechać nad morze. W tym miejscu dawałem już upust swym wakacyjnym preferencjom i powtórze raz jeszcze, że nad morze nie jeżdżę, chyba, że mnie coś podjudzi. Gdyby nie kilka okoliczności lagodzących luźno lub wcale nie związanych z morzem - byłbym się na siebie wściekł za tę eskapadę. Zimno, mokro, a i tak wściekłe drogo. Na szczęście nad morze trzeba dojechać i stamtąd wrócić.

Bałtyk więc bez żalu pożegnałem i ruszyłem w swoje strony. Po drodze przejechałem ładny szmat naszego kraju i po raz kolejny potwierdziło się, że podróże kształcą. Przystanek zrobiłem sobie m.in. w zagubionym na Pomorzu miasteczku, w którym kiedyś, przez 2,5 roku, mieszkałem. Z pewnym zdziwieniem stwierdziłem, że przez ponad 20 lat od wyprowadzki stamtąd mojej rodziny, prawie nic się nie zmieniło. No, może tylko fasady budynków wymagają natychmiastowego kontaktu z farbą. „Fajnie” - pomyślałem. Później doszedłem do wniosku, że wcale tak fajnie nie jest, bo przecież świat tak bardzo poszedł do przodu. Trudno było nie odnieść wrażenia, że w tym miasteczku żyje się jak przed laty nie dlatego, że mieszkańcy tak chcą, tylko dlatego, że na rozwój nie ma pieniędzy, pomysłów i ludzi, którzy potrafiliby coś zbudować.

Potem jechałem m.in. przez podpoznańskie Tarnowo Podgórze. Pamiętam tę miejscowość z czasów, gdy była tylko nic nie znaczącym miasteczkiem. Dziś stoi tam fabryka przy fabryce, a ojciec jej sukcesu, czyli gospodarz tamtejszego samorządu, dziś stanął w szranki o fotel prezydenta Poznania.

Polkowice na tle miast, które podczas powrotu mijalem, prezentują się okazale. Dorobek ostatnich lat widać gołym okiem, ale łatwiej go chyba ocenić, gdy ma się odniesienie. Myślę, że warto podczas naszych wakacyjnych wojaży poprzyglądać się jak się żyje w innych miejscach kraju. I taką podróżniczą refleksję polecam każdemu. Ma wiele zalet, no i nie będziemy się w drodze nudzić.

Grzegorz Szczepaniak

Polkowice

Miedziowe miasto

„Z czym kojarzą ci się Polkowice?” Na takie pytanie odpowiadali internauci, którzy zaglądali na stronę gminy Polkowice.

Miasto może pochwalić się doskonale rozwiniętą Specjalną Strefą Ekonomiczną, Aquaparkiem, Starówką czy osiągnięciami sportowymi. Tymczasem najczęściej wskazań padło na miedź. 54 osobom Polkowice kojarzą się z Zagłębiem Miedziowym. Nie bez przyczyny, w końcu miasto leży w jego centrum. - Jak wynika z przeprowadzonej ankiety Polkowice wciąż są kojarzone z przemysłem miedzi-

wym. Jednak już na drugim miejscu znalazł się Aquapark, co

świadczy o skuteczności działań promocyjnych i popularności tego obiektu - komentuje Gabriela Baranowska, kierownik Wydziału Rozwoju Gospodarczego w UG Polkowice.

Aquapark zdobył sześć głosów mniej. Po pięć głosów zdobyły LSSE, hasło „Gmina na przyszłość” oraz osiągnięcia sportowe. Najmniej osób zaznaczyło starówkę i profesjonalne zarządzanie.

Anna Osadcuk

Z NOTATNIKA SENATORA

Kto ważniejszy?



Przy okazji naszych poprawek do ustawy lustracyjnej Trybunał Konstytucyjny uznał, że Senat złamał konstytucję. Byłem poruszony tą informacją. Trybunał nie po raz pierwszy próbuje zawęzić nasze kompetencje w zakresie zgłaszanych poprawek. Muszę w tym miejscu przywołać artykuł 21, ustęp 2 konstytucji określa, iż Senat w ciągu 30 dni może ustawę sejmową odrzucić, przyjmując bez poprawek lub wnieść poprawki. Jak widać, konstytucja nie ogranicza w żaden sposób uprawnień Senatowi co do zgłaszanych poprawek. Aliści, Trybunał Konstytucyjny zawęził nasze kompetencje. Sędziowie Trybunału uznali jednak, że Senat może zgłaszać jedynie poprawki do ustawy zgłaszania poprawek do ustawy nowelizującej a nie nowelizowanej. Podobnie, jak zdecydowana większość moich kolegów z ław senackich uważam, że w naszym parlamencie powinno być tak jak wszędzie na świecie, gdzie zgłasza się poprawki do materii ustawy. Podobnego zdania jest zresztą aż czterech członków trybunału. Konstytucja nie zawęża w żaden sposób naszych kompetencji do zgłaszanych poprawek. Doszło do paradoksu. Poprawka zgłaszana przez pojedynczego posła ma - według Trybunału - większe znaczenie niż... głos całego Senatu. A przecież konstytucja wyraźnie stanowi, że obie izby są równorzędne. Senat ma prawo podejmowania inicjatywy ustawodawczej i te konstytucyjne kompetencje Senatowi należy uszanować. Myślę, a nie jestem w tym odosobniony, że ani Trybunał Konstytucyjny ani żaden inny organ nie może ograniczać kompetencji Senatu, które jasno określa nadrzędna ustawa, jaką jest konstytucja Rzeczypospolitej Polskiej. Nie może tego czynić nawet tak szacowne grono, jakie zasiada w Trybunale Konstytucyjnym.

Marian Lewicki
Senator RP

Marszałek z wędkarzami



Emilian Stańczyszyn, Marszałek Województwa Dolnośląskiego spotkał się z członkami Polskiego Związku Wędkarskiego, Koła w Polkowicach. Okazją do spotkania były zawody wędkarskie, które wygrał Marek Kopański przed Markiem Niedzielskim i Bogusławem Mrozikiem. - Z wędkarzami rozmawialiśmy o nurtujących ich środowisko problemach - powiedział Emilian Stańczyszyn. - Takie spotkania są dla mnie niezwykle pouczające. Jestem przekonany, że warto w nich uczestniczyć, mimo że moje obowiązki sprawiają, iż nie jest łatwo wygospodarować na nie czas.

Na zdjęciu Emilian Stańczyszyn wręcza puchar za drugie miejsce Markowi Niedzielskiemu.
Grzegorz Szczepaniak

Cennik wyborczy

Zgodnie z zapowiedzią sprzed dwóch tygodni prezentujemy dziś cennik reklam i ogłoszeń wyborczych. Redakcja postanowiła wyjść naprzeciw oczekiwaniom wyborców, którzy oczekują informacji o kandydatach na radnych i proponujemy specjalną ofertę z niezwykle atrakcyjnymi cenami dla kandydatów na radnych biorących udział w kampanii. Mamy nadzieję, że nasze propozycje spełnią oczekiwania i wyborców i kandydatów.

Równocześnie przypominamy, że na łamach Gazety Polkowickiej nie będzie można prowadzić kampanii negatywnej. Redakcja odmówi zamieszczenia reklam i ogłoszeń o takim charakterze.

1. Wkładka wyborcza czterokolumnowa (cztery strony) w tym dwóch w pełnym kolorze:

zamieszczenie 7 i więcej wkładek - 1400 zł za jedną wkładkę

zamieszczenie co najmniej 6 wkładek - 1850 zł za jedną wkładkę

zamieszczenie co najmniej 3 wkładek - 3000 zł za jedną wkładkę

zamieszczenie 1 wkładki - 4000 zł

W każdym przypadku dopłata 500 zł za kolportaż

2. Wkładka wyborcza dwókolumnowa (dwie strony), obie w pełnym kolorze

zamieszczenie 7 i więcej wkładek - 1200 zł za jedną wkładkę

zamieszczenie co najmniej 6 wkładek - 1550 zł za jedną wkładkę

zamieszczenie co najmniej 3 wkła-

dek - 2100 zł za jedną wkładkę

zamieszczenie jednej wkładki - 2350 zł

3. Reklamy modułowe w pełnym kolorze

jedna kolumna - 1250 zł

pół kolumny - 750 zł

ćwierć kolumny - 300 zł

reklama czteromodułowa - 100 zł

W przypadku zamówienia innych wymiarów reklam, niż zaproponowane powyżej, obowiązywać będzie cennik podstawowy reklam i ogłoszeń obowiązujący w Gazecie Polkowickiej.

Do przedstawionych cen należy doliczyć 22 proc. VAT

W przypadku kampanii reklamowych z ceniodawcy zobowiązania będą do ich opłacenia przed publikacją.

W numerze 25 (103) Gazety Polkowickiej ukazała się czterostronicowa wkładka wyborcza Porozumienia dla Mieszkańców Polkowic. Z powodu problemów technicznych nie ukazała się informacja, iż jest to ogłoszenie płatne. Członków PdMP oraz Czytelników przepraszamy.

Redakcja

Kalejdoskop

Świat

Podczas sobotniej bitwy morskiej między okrętami Korei Północnej i Korei Południowej na morzu Żółtym zginęło 34 marynarzy.

W sobotę armia izraelska wysadziła i zrównała z ziemią siedzibę władz Autonomii Palestyńskiej w Hebronie na Zachodnim Brzegu Jordanu.

Polska

Roman Gietrych z Ligii Polskich Rodzin, Jan Maria Jackowski ze Zjednoczenia Chrześcijańsko - Narodowego i Kazimierz Kapera z komitetu wyborczego „Rodzina - Ojczyzna” zawarli porozumienie koalicyjne o wspólnym udziale w tegorocznych wyborach samorządowych.

Dolny Śląsk

W ostatni poniedziałek na Dolnym Śląsku przebywał Christopher Hill, ambasador USA w Warszawie. Okazją do odwiedzin była rocznica niepodległości Stanów Zjednoczonych Ameryki. Ambasador Hill spotkał się między innymi z Emilianem Stańczyszynem, Marszałkiem Województwa Dolnośląskiego.



Sport

W finale mundialu Brazylijczycy pokonali Niemców 2:0 i po raz piąty w historii zostali mistrzami świata.

Adrianna Jakubowska

NASZA OKŁADKA



fot. Grzegorz Mazur

Od 1 lipca br. autobus linii 45 nie jeździ już na trasie Polkowice - Legnica

Polkowice

Oplata za 99 groszy

Anna Osadczuk

Jeszcze do końca sierpnia można uiszczać opłaty Telekomunikacji Polskiej S.A. w punkcie przy ulicy Leśnej. Od 1 września abonenci TP S.A., podobnie, jak Dialogu, rachunki mogą opłacać na poczcie. Inna jest tylko prowizja.

Punkt przy ulicy Leśnej to jedyna kasa TP S.A. w Polkowicach. Tylko tu abonenci TP S.A. mogą opłacać rachunek telefoniczny, bez ponoszenia dodatkowych opłat. Od września to się zmieni. Powodem zmiany jest reorganizacja pracy TP S.A. i podpisanie korzystnej umowy z Poczta Polska. - *Oplaty za usługi telekomunikacyjne będzie można regulować w ponad ośmiu tysiącach placówek pocztowych, zamiast jak dotąd w 700 kasach Telekomunikacji* - wyjaśnia Wojciech Jabczyński, rzecznik TP S.A. we Wrocławiu. - *Pozwoli to usprawnić system płacenia rachunków i podniesie standard obsługi.*

Telefonia Dialog natomiast nie ma kas, w których abonenci mogliby opłacać rachunki. - *Nigdy nie mieliśmy takich punktów* - wyjaśnia Andrzej Sobczak, dyrektor departamentu obsługi klienta we Wrocławiu.

Prowizje w bankach po ostatnich zmianach są bardzo wysokie. Kształtują się poziomie 3 - 5 zł. Często Poczta jest jedynym punktem - zwłaszcza w małych miejscowościach - który przyjmuje rachunki. Mieszkańcy tych miejscowości nie mają szansy wyboru pośrednika czy zmniejszenia

provizji. - *W zawartej umowie z Poczta Polska Telekomunikacja Polska wynegocjowała korzystniejsze niż dotąd warunki*

opłacania rachunków telefonicznych: zamiast dotychczasowych 3 złotych opłata manipulacyjna wyniesie 99 groszy - tłumaczy rzecznik TP S.A. - Do końca sierpnia jednak Poczta nie będzie pobierała żadnych prowizji.

- *Prowadziliśmy rozmowy z Poczta, jednakże nie doszło do sfinalizowania umowy* - wyjaśnia Piotr Bielawski, rzecznik firmy Dialog we Wrocławiu. - *Poczta mogłaby przyjmować rachunki nawet za 50 groszy, ale my musielibyśmy do tego dopłacać.*

Abonenci Dialogu, mimo, że płacą normalne stawki prowizyjne, mają inne udogodnienia. - *Od początku prowadzimy inną politykę* - wyjaśnia Andrzej Sobczak z wrocławskiego Dialogu. - *Nasi abonenci płacą prowizję za rachunki według stawek banku czy poczty. Staramy się to zrekomensować im poprzez niższy abonament.*

Co z punktami, w których dotąd placowane były rachunki Telekomunikacji? - *Część z nich pozostanie, ale będą zajmowały się sprzedażą usług telekomunikacyjnych, a nie pobieraniem miesięcznych opłat* - kończy Wojciech Jabczyński z TP S.A.

Tarnówek/Polkowice

Zabił „po pijaku“

Anna Osadczuk

Tragedia w Tarnówku. Zamordowana została tam 24 - letnia mieszkanka Lubina. Sprawca był kompletnie pijany.

Do zabójstwa doszło w niedzielę. Młody mężczyzna, mieszkaniec gminy Nowe Miasteczko, zabrał na tzw. stopa w okolicach Jeleniej Góry 24 -



Miejsce zbrodni

letnią kobietę. Jechała do Lubina. Przez całą drogę przyszył zabójca pił alkohol. Kiedy dojechali do Lubina 23 - letni chłopak nie zatrzymał się i zaczął jechać w kierunku Rudnej i

Tarnówka. Dziewczyna zaczęła krzyczeć i wtedy ją udusił. Zwłoki wyrzucił do rowu w okolicach Żelaznego Mostu. Następnie, jak opowiadał policji, poszedł na piechotę do Żagania (przeszedł ponad 75 km). 23 - letni zabójca zgłosił się po trzech dniach, bo prawdopodobnie tyle zajęło mu dotarcie do Żagania. Tam zadzwonił na posterunek policji. - *Okolo 22 w srode otrzymaliśmy telefon od zaganiskiej policji o zabojstwie. Zadzwonil do nich z najblizszej budki i przyznal sie do zabicia* - opowiada Waldemar Cichocki, rzecznik prasowy polkowickiej policji. - *Męczyzna nie pamietal kiedy i gdzie ja zabil.*

Dziewczyny, mieszkanki Lubina, od dwóch dni poszukiwali rodzice.

Mężczyzna został aresztowany. Grozi mu nawet dożywocie.

Polkowice

Spisali(śmy) na medal

Anna Osadczuk

Przez ponad dwa tygodnie 150 rachmistrzów spisywało mieszkańców gminy. W Polkowicach przeprowadzono Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań oraz Powszechny Spis Rolny.

W Polkowicach spis przebiegł bez większych problemów.

Osiem osób nie wpuściło rachmistrza do domu i nie pozwoliło się spisać. - *Po mojej interwencji osoby te zgłosiły się do Gminnego Biura Spisowego i dokonało spisania na miejscu* - relacjonuje Grażyna Greń, kierownik Gminnego Biura Spisowego - *Mieszkańcy dzwoniąc sprawdzali również wiarygodność rachmistrzów. Jednakże spis przebiegł bezproblemowo. Polkowiczanie bardzo poważnie podeszli do tego tematu.*

Na terenie gminy jest kilku cudzoziemców, migrantów. - *Chodzi o takie osoby, które na stałe zameldowane są w Polkowicach, a mieszkają np. w Sobinie* - wyjaśnia Grażyna Greń, kierownik Gminnego Biura Spisowego.

Wielu z nas zadaje sobie pytanie: po co? Na podstawie spisu ludności dowiemy się ile jest w Polsce kobiet, mężczyzn, dzieci, osób starszych, jaki jest nasz stan cywilny, jaki mamy poziom wykształcenia, ile jest rodzin. Dowiemy się też ile osób pracuje na własny rachunek, a ile jest najemnikami, z czego się utrzymujemy. Jak mieszkamy, we własnym czy wynajętym mieszkaniu, jaka powierzchnię mają nasze lokale czy mamy bieżące media. Ze spisu rolnego zaś dowiemy się jaką powierzchnię obejmują nasze gospodarstwa, jakie mamy rodzaje budowli, ile jest zwierząt gospodarskich, z jakiego sprzętu korzystamy. Poznamy też strukturę dochodów w gospodarstwie i wybrane wydatki. Spisani zostali wszyscy bez wyjątku.

Wyniki spisu dadzą nam informację o demografii kraju. Posłużą do określenia kierunku zmian społecznych w Polsce.

W nagrodę

Sześciolatki z Przedszkola Miejskiego nr 2 w Polkowicach w nagrodę za bardzo dobre wyniki w nauce pojechały na jednodniową wycieczkę do Gromadki. Na dzieci czekały atrakcje gospodarstwa agroturystycznego. Przyszłoroczni pierwszoklasiści nie mieli czasu na nudę. Były gry i zawody. Dużym powodzeniem cieszył się domek na drzewie i świetnie wyposażony plac zabaw. Pod koniec pobytu dzieci piekły kielbaski na ognisku. Dla większości był to pierwszy wyjazd bez rodziców.

Monika Szatkowska

Dla pozarządowych

Stowarzyszenie Forum Jedności realizuje na terenie powiatu polkowickiego ogólnopolski program „Towarzystwo Wzajemnej Informacji”. - W ramach projektu pełniemy funkcję Regionalnego Centrum Dystrybucji Informacji dla i o organizacjach pozarządowych - wyjaśnia Krzysztof Kaczanowski, prezes stowarzyszenia. - *Udział w projekcie umożliwi nam bezproblemowy dostęp do wielu ważnych informacji związanych z pracą III sektora. Otrzymane informacje przekazujemy organizacjom pozarządowym z Polkowic - dodaje.*

W kolejnym numerze gazety prześlemy mieszkańcom informacje na temat X Letniej Szkoły dla Młodych Liderów Społecznych i Politycznych oraz o III Forum Inicjatyw Pozarządowych.

Monika Szatkowska

Polkowice

Karta historii

Jolanta Ozdoba

Najwięcej Polaków przeciwnych wejściu Polski do Unii Europejskiej jest wśród osób starszych. O swych obawach mówili podczas spotkania integracyjnego kombatantów, które odbyło się w Centrum Usług Socjalnych przy Ośrodku Pomocy Społecznej w Polkowicach.

Spotkania integracyjne to dobra okazja do wspominek, opowieści, żyjących jeszcze w pamięci naszych dziadków. Tymczasem okazuje się, że wiele starszych osób z obawą patrzy w przyszłość, boją się nowości, jakże trzeba będzie zaakceptować po przystąpieniu Polski do krajów piętnastki.

- *Walczyliśmy o wolność i język polski, a teraz robią z nami co chcą* - powiedział Władysław Kowalczyk, członek Związku Kombatantów. - *Teraz mam odczucie, że chcą nas za wszelką cenę sprzedać Niemcom. Jeśli mamy być dziadami, a Unia ma zniszczyć nasze rolnictwo przez wprowadzenie swojej żywności na nasz rynek, lepiej byśmy byli dziadami „wła-*

snymi”, a nie obcokrajowca - dodał Władysław Kowalczyk.

Naszemu seniorom żyje się ciężko i obawy te można zrozumieć. Nie należy jednak zapominać, że wstąpienie do Unii jest dla Polski wielką szansą i również wśród kombatantów są osoby, które uważają, że wejście do Unii może Polsce pomóc. - *Moim zdaniem wejście do Unii, jest koniecznością* - powiedział Gerard Markiewicz, prezes Związku Kombatantów. - *Dziś nie mamy już wyboru, bo nie możemy się odizolować od reszty świata. W dzisiejszych czasach zostać samemu na marginesie międzynarodowej społeczności, to chyba największy błąd. Także gospodarczo byłoby nam o wiele trudniej. Nie możemy być samowystarczalni* - dodał.

Opinie są różne, jak różni są ludzie, bez względu na wiek.

Grębocice

Czas to pieniądź

Izabela Pakiet

Podpisane porozumienie z 17 kwietnia br. pomiędzy gminą Grębocice, a KGHM „Polska Miedź” S.A. miało zakończyć negocjacje w sprawie rozbudowy składowiska „Żelazny Most”. Jednak, jak się okazuje, sprawa rozbudowy „Żelaznego Mostu” nie jest jeszcze przesądzona...

Obecna sytuacja prawna nie pozwala uzyskać przez KGHM „Polska Miedź” S.A. pozwolenia na rozbudowę „Żelaznego Mostu”. W planie dla terenów górniczych Rudna I i Rudna II na terenie gminy Grębocice zostały zapisane parametry nie uwzględniające rozbudowy składowiska, co w konsekwencji spowodowało wniesienie przez KGHM skargi do NSA. W takiej sytuacji gmina Grębocice nie może zmienić parametrów do czasu wycofania zarzutów przez KGHM.

Podczas ostatniej sesji Rady Gminy Grębocice radni zobowiązali Zarząd Gminy przy 14 głosach za i 1 sprzeciwiającym się do podjęcia uchwały w sprawie nie wnoszenia skargi do NSA na uchwałę Rady Gminy Rudna, która oddaliła zarzuty wniesione przez Zarząd Gminy Grębocice. Zarzuty złożone przez gminę Grębocice dotyczyły przede wszystkim parametrów związanych z rozbudową składowiska.

W zamian za nie składanie skargi do NSA przez Zarząd Gminy Grębocice, przedstawiciele KGHM

„Polska Miedź” S.A. zobowiązali się do przedstawienia gminie Grębocice w terminie do 4 lipca br. ostatecznego stanowiska w sprawie wycofania skargi do

NSA. KGHM zobowiązał się również do dokonania wpłaty w kwocie 2 mln zł wynikającej z porozumienia oraz obiecał, że zaległa płatność w stosunku do gminy Grębocice dotycząca opracowania projektu planu zostanie uregulowana. KGHM zagwarantował także zainteresowane złożonymi wnioskami o szkody górnicze w Kwielicach.

- *W planie dla terenów górniczych, prócz parametrów składowiska uwzględnione są sprawy związane z sejsmiką i filarem ochronnym w Grodowcu* - mówi Jan Bunkiewicz, wójt gminy Grębocice. - *Gmina Grębocice nie może więc uchwalić planu do momentu wycofania przez KGHM zarzutów z NSA i podjęcia przez przedsiębiorcę decyzji w sprawie sejsmiki i filara ochronnego w Grodowcu* - dodaje wójt.

Dopiero po podjęciu decyzji przez Zarząd KGHM gmina Grębocice może zmienić zapisy w planie dla terenów górniczych Rudna I i Rudna II w zakresie rozbudowy zbiornika.

Do sprawy wrócimy.

Polkowice

Dojazd z przesiadką

Anna Osadczuk

Od 1 lipca mieszkańcy Polkowic nie dojadą do Legnicy autobusami tamtejszego MPK. Mogą za to korzystać z usług prywatnych przewoźników.

Busów jeżdżących bezpośrednio do Legnicy, i to najczęściej przewoźników jeżdżących na trasie Głogów - Legnica, jest niewiele. A przynajmniej nie tyle, by zaspokoić potrzeby mieszkańców Polkowic. Alternatywą dla polkowiczian byłby bus wiozący ich bezpośrednio do Legnicy. Pisaliśmy ostatnio o staraniach prywatnego przewoźnika z Lubina o przejęcie kursów linii „45” legnickiego MPK. - *W tej chwili firma ta załatwia potrzebne formalności w Urzędzie Marszałkowskim* - wyjaśnia Wiesław Wabik, wiceburmistrz Polkowic.

W niedzielę dowiedzieliśmy się od kierowcy prywatnego przewoźnika, że

o kursy te starają się też polkowickie przedsiębiorstwa.

- *Rzeczywiście o te kursy starają się też inni* - potwierdza Wiesław Wabik. - *Podczas spotkania z przewoźnikami zobowiązali się oni do dopełnienia wszelkich formalności, by przejąć te kursy. To dobrze, że będzie kilka firm jeżdżących na tej trasie. Pasażer może tylko na tym zyskać* - dodał.

Dojazd linią „45” do Legnicy kosztował 6.80, dla osób, którym przysługuje prawo do ulg - 3.40, a dla tych, którym należy się przejazd bezpłatny, taki w rzeczywistości był. Jak to będzie z busami? Polkowicki przewoźnicy stosują ulgi dla emerytów, rencistów, młodzieży uczącej się i studentów. Firma lubińska również, jako jedyna na trasie Lubin - Legnica.

Reklama

PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA ZAWODOWA w Legnicy



**Pewność
Wykształcenie
Satysfakcja
Zawód**

studia licencjackie
dzienne i nocne:
ORGANIZACJA TURYSTYKI I REKREACJI
ADMINISTRACJA PUBLICZNA
ADMINISTRACJA OBSŁUGI I SERWISU
SERWIS PUBLICZNY
SERWISY SOCJALNE
TAKSOWANIE PRZEJAZDOWYM
i w upływie 1997-2001

studia inżynierskie
dzienne i nocne:
INŻYNIERIA KOMPUTEROWA
KARTAGRAFIA I INŻYNIERIA
studia podyplomowe

REKRUTACJA:
od 17 czerwca do 25 lipca 2002r.
Punkt rekrutacyjny:
Legnica, ul. Sejmowa 5A, pokój 16
tel. (076) 723 20 10, 723 20 11
<http://www.pwz.legnica.edu.pl>

Zapraszamy na niedzielny obiad w letnim ogródku restauracji **AQUAHOTEL**



*Najzwyczajniejsze kielbaski polskie
z grilla podawane parami,
bo inaczej nie można,
a z czym są podane pytaj kelnera*

12,00 PLN



*Filet z kurczaka
grilowany w kratkę
jak należy podany
z sałatką aromatyzowaną
zielonymi ogórkami
i ziemniaczkami pieczonymi*

12,00 PLN



*Stek z młodej połówki wołowej
podany z wybornym masłem czosnkowym,
genialną sałatką oraz mega frytkami*

18,00 PLN



**Zapraszamy do gry w mini golfa!!!
Teraz promocja 30% taniej**

AQUAPARK ul. Młyńska 4 tel. 076 – 746 27 70, 746 27 55, www.aquapark.com.pl

AQUAHOTEL ul. Młyńska 6 tel. 076 – 746 27 00, fax 746 28 00, e-mail hotel@aquapark.com.pl

Czy likwidacja autobusu linii 45 jest dużym utrudnieniem dla mieszkańców Polkowic?

Dawid Zborowski,
Polkowice



Fot. Adrianna Jakubowska

Likwidacja autobusu linii nr 45 będzie dużym utrudnieniem dla ludzi jeżdżących od pracy i uczniów dojeżdżających do szkół w Lubinie i w Legnicy. Busy są za małe, by zabrać tyle ludzi, co duży autobus. Już teraz zaczynam się martwić jak od pierwszego września będę jeździł do szkoły.

Ewelina Kawa,
Polkowice



Fot. Adrianna Jakubowska

Likwidacja jakiegokolwiek autobusu jest utrudnieniem w komunikacji, a autobusu linii nr 45 w szczególności. Bardzo dużo ludzi jeździło nim do pracy i do szkół. Również wielu studentów korzystało z tej linii. Takie zmiany najbardziej odczuwają chyba studenci.

Marcin Holcman
Polkowice



Fot. Adrianna Jakubowska

Autobus linii nr 45 kursował od dawna i dzięki temu wielu ludzi mogło dostać się bez problemu do pracy, a uczniowie i studenci do szkół. Linia ta oferowała też zniżki, co było dodatkową zaletą. Moim zdaniem małe busy nie będą w stanie przewieźć takiej ilości ludzi. Co wówczas z tymi, którzy nie zdążą do pracy i szkoły?

Albert Kleinowski,
Polkowice



Fot. Adrianna Jakubowska

Autobus linii 45 to już historia, szkoda, że nie kursuje na trasie Polkowice - Legnica, przecież korzystało z niego wielu ludzi, nie zdarzało się, by jechał pusty na tej trasie. Studenci zawsze zdążyli na uczelnię, a ludzie do pracy. Również wieczorem nie było problemu z powrotem do domów. Nie sądzę, że busami będę mógł się wydoszcząć na przykład z Lubina o godzinie 21.30.

Jednym słowem



Fot. Monika Szatkowska

Dwa tygodnie temu doszło do awarii sieci wodociągowej. Z krągów poleciała zanieczyszczona, rdzawego koloru woda. Monika Szatkowska: - Czy spożycie takiej wody grozi nam zatruciem?

Jan Mielnikiewicz, dyrektor Powiatowej Stacji Sanitarno - Epidemiologicznej w Polkowicach:

- Każda zmiana cech organoleptycznych wody - barwy, zapachu, przejrzystości dyskwalifikuje ją do spożycia. Zmiany takie występują w przypadkach awarii sieci wodociągowej, o każdej awarii jesteśmy zawsze informowani i w zależności od jej typu i rozmiaru podejmujemy odpowiednie działania. Po ostatniej awarii przeprowadzone badania potwierdziły, że woda jest zdatna do spożycia. Materiał pobrano z ul. Ociosowej, Kolejowej i Kmicica w Polkowicach. Nie zanotowano żadnego przypadku zatrucia, czy zachorowania związanego ze spożyciem wody. Na bieżąco prowadzone są badania lokalnych ujęć wody.



Fot. Izabela Pakiet

Obra- dy sesji Rady Powiatu Polkowickiego zostały przerwane w punkcie dotyczącym przyznania dotacji dla gmin z Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

Izabela Pakiet - Gmina Grębocice ubiega się o środki z Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na budowę kanalizacji i wodociągu we wsi Duża Wólka, Bieńków i Świnino. Jak to środki i czy zostaną przyznane?

Jan Bunkiewicz, wójt gminy Grębocice: - Mielśmy już pozytywną opinię Powiatowej Komisji Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej i Zarządu Powiatu o przyznaniu dotacji na tę inwestycję w kwocie 1,2 mln. zł. Niezrozumiałe jest dla mnie postępowanie Jerzego Zielińskiego i Bogusława Barnasia, radnych powiatowych gminy Grębocice, bowiem podczas głosowania o odłożenie tego punktu na następną sesję wstrzymali się od głosu. Uważam, że jako radni powiatowi gminy Grębocice powinni zabiegać o przyznanie dotacji na tak ważny cel jak poprawa warunków sanitarnych na terenie gminy.

Skontaktuj się z nami

Coś cię denerwuje, niepokoi, cieszy, chcesz się podzielić swoją opinią?
DZWOŃ DO NAS od poniedziałku do piątku 10.00 - 14.00
nasz telefon: 749 60 03
reklama: 0609 504 825
E-mail: gazeta@ug.polkowice.pl
adres: ul. Rynek 19
59-101 Polkowice



W następnym numerze przeczytacie o:

- modernizacji osiedla Hubala w Polkowicach,
- możliwościach spędzenia wakacji w powiecie polkowickim

Gazeta Polkowicka, tygodnik Powiatu Polkowickiego, adres 59-100 Polkowice, Rynek 19 (pokój 10), tel/fax. 749 60 03, 724 97 20 - 21, 0609 504 825
e-mail: gazeta@ug.polkowice.pl

Redaguje zespół:
Daria Berczowska, Adrianna Jakubowska (Radwanice), Wioletta Jastrzębska (ogłoszenia), Katarzyna Kaczmarek (korekta), Sabina Lipiec (Gaworzyce), Grzegorz Mazur (DTP), Aneta Osadczuk (sekretarz redakcji), Jolanta Ozdoba, Izabela Pakiet (Grębocice), Monika Szatkowska, Grzegorz Szczypaniak (redaktor naczelny), Bernard Wybierala (redaktor techniczny, DTP)
Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania lub omawiania nadesłanych komunikatów, apeł, wystąpień, oświadczeń, listów itp. Za treść ogłoszeń i tekstów sponsorowanych redakcja nie odpowiada.
Wydawca: Urząd Gminy Polkowice www.polkowice.pl
Projekt Graficzny: Studio Usług Medialnych Legnica
Druk: Słowodruk Wrocław

50 lat historii

Adrianna Jakubowska

50 lat temu, 24 czerwca 1952 roku mury Szkoły Podstawowej w Radwanicach opuścili jedni z najstarszych absolwentów. Tego dnia odbyło się rozdanie świadectw po ukończeniu klasy siódmej.

- W klasie były 24 osoby - powiedział Lesław Nester, absolwent i organizator spotkania. - Żegnaliśmy

zować zjazd absolwentów - opowiadał pan Leszek. - Razem z Andrzejem Adamkiem i Bolesławem Zabłockim zaczęliśmy szukać naszych kolegów i koleżanek ze szkoły.

Z archiwum Szkoły Podstawowej w Radwanicach, obecnie Zespołu Szkolno - Przedszkolnego, wypożyczyli arkusz ocen i rozpoczęli poszukiwania, które trwały około roku.

Na spotkanie przybyło 13 osób, niektórzy z rodzinami. Przyjechali z różnych stron Polski, między innymi z Głogowa i Zgorzelca.

Gości przywitała Sabina Zawis, wójt gminy Radwanice, a dzieci z

Zespołu Szkolno - Przedszkolnego przedstawiły program artystyczny. Przybyli zwiedzili Zespół Szkół, w którym przygotowano poczęstunek.

Spotkanie było świetną okazją do wspomnień.



Absolwenci Szkoły Podstawowej w Radwanicach spotkali się po 50. latach

szkołę i wychowawcę ze Izami w oczach.

Dziś po tylu latach niektórzy z nich spotkali się po raz pierwszy.

- Rok temu Stanisław Bałaga zaszczylił we mnie myśl, by zorganizować

Woda do miasta

W poprzednim numerze gazety zamiast artykułu wyjaśniającego przyczynę zanieczyszczonej wody ukazał się list Zarządu PGM skierowany do Spółki „Energetyka”. Poniżej drukujemy właściwy tekst. Za pomysł redakcja przeprasza.

Miasto Polkowice nie posiada własnych ujęć wody, a korzysta z wody „wyprodukowanej” z ujęć KGHM obecnie eksploatowanych przez ENERGETYKĘ Spółka z o.o w Lubinie.

Dostawa wody odbywa się na podstawie zawartych umów pomiędzy „ENERGETYKĄ” a Przedsiębiorstwem Gospodarki Miejskiej, które dalej jest dystrybutorem wody w mieście. Dostawa wody odbywa się z dwóch źródeł ujęć Sobin - Jędrzychów, uzdatnia ZG Polkowice i ujęcia wody Retków - Stara Rzeka z uzdatniarni ZG Rudna szyb R-IX. W ostatnim okresie zostało wyłączone zasilanie miasta w wodę ze strony Szybu R-IX. Wodociąg ten wykonany jest z rur stalowych i przy zmianie ciśnienia w sieci występują uderzenia hydrauliczne powodujące zrywanie skorodowanych części ze ścianek rur jak i odrywanie się osadów wodociągowych. Powoduje to zmianę barwy wody, co z kolei spowodowało konieczność zasilania miasta w wodę z jednej strony tj. ujęć ZG Polkowice. W latach 1992-2000 została wymieniona sieć wodociągowa w mieście wykonana z rur żeliwnych i stalowych na rurociągi wykonane z rur PCV i PE, co jest odczuwalne w ilości powstałych awarii i wy-

łączeniach wody. Nie mniej jednak w ostatnim okresie wystąpiły zakłócenia w dostawie wody do miasta. W dniach 17 - 19 czerwca 2002r. na ujęciu wody zasilającym miasto po stronie dostawcy tj. firmy ENERGETYKA wystąpiły dwie poważne awarie. Efektem tego był brak wody w mieście, a następnie dostawa wody o zmienionej barwie - o czym PGM nie zostało poinformowane.

W wyniku włączenia ponownego wody o dużym ciśnieniu nastąpiło wzbudzenie przepływu z tym samym zerwanie osadów ze ścianek rurociągu. To zjawisko miało zasadniczy wpływ na barwę wody, chociaż pod względem mikrobiologicznym odpowiadała ona obowiązującej normie.

Również wpływ na barwę wody mają instalacje wewnętrzne w budynkach, których wiek osiąga okres około 30 lat. System wodociągowy jest współzależny od wielu czynników: ujęcia wody (studnia, pompy, energia), przesyłu (rury), uzdatniarnia (filtry, pompy, urządzenia sterownicze, energia). Na obszarze występowania szkód górniczych występowanie awarii jest nieuniknione. Nie mniej jednak służby powołane do kierowania cyklem dostawy wody do miasta wykazują się wielką odpowiedzialnością; przykładem może być wciąż wydłużający się okres pomiędzy przerwami w dostawie wody.

Za powstałe utrudnienia w dostawie wody do miasta nasze przedsiębiorstwo serdecznie przeprasza mieszkańców Polkowic.

Zarząd PGM



Gazeta Jubileuszowa

z okazji 20 - lecia PGM



**Prezes
Przedsiębiorstwa
Gospodarki
Miejskiej
- prywatnie.**

str. 8

**Historia
Przedsiębiorstwa
Gospodarki
Miejskiej
sięga lat
siedemdziesiątych.**

Szczegóły str. 8



**Czym zajmuje się
Zakład Oczyszczania
Miasta i Usług
Komunalnych?**

str. 9



Zaloga Przedsiębiorstwa Gospodarki Miejskiej w Polkowicach

Czołowe miejsce w gminie

Z Wacławem Kluską, prezesem Przedsiębiorstwa Gospodarki Miejskiej rozmawia Monika Szatkowska.



Wacław Kluska

- Od 1994 roku jest pan prezesem PGM. Jaki był to okres dla przedsiębiorstwa?

- Pracuję w przedsiębiorstwie od 1987 roku, zanim zostałem prezesem byłem zastępcą dyrektora ds. eksploatacji i wicepre-

sem ds. technicznych. Podsumowując cały okres mogę powiedzieć, że firma jest znaczącym podmiotem na terenie i gminy, i powiatu. Świadczymy usługi w zakresie dostawy wody, odbioru i oczyszczania ścieków, dostawy ciepła

i gospodarki odpadami. Do czerwca 2000 roku prowadziliśmy gospodarkę gminnymi zasobami mieszkaniowymi.

W tej chwili jesteśmy specjalistami w wąskiej dziedzinie infrastruktury technicznej. W okresie mojej pracy unowocześniliśmy wodociągi i kanalizację, a wszystko to przy dużym nakładzie finansowym Gminy Polkowice. Możemy powiedzieć, że należymy do czołówki krajowej jeżeli chodzi o unowocześnienie systemu wodociągowego w mieście. Druga nasza mocna dziedzina to ciepłownictwo, mamy nowoczesne linie przesyłowe i węzły. A te, które są jeszcze stare systematycznie w ciągu najbliższych trzech lat zostaną zmodernizowane.

- Udały inwestycje?

- Wszystkie wioski z terenu gminy Polkowice posiadają wodociągi i są skanalizowane. Funkcjonują cztery wiejskie oczyszczalnie ścieków. Rzadko która gmina w Polsce jest tak dobrze wyposażona. W 2000 roku rozpoczęliśmy modernizację i rozbudowę miejskiej oczyszczalni ścieków. Po zakończeniu tej in-

westycji będzie to obiekt spełniający normy Unii Europejskiej. Jednocześnie pozwoli to przyjąć ścieki z obszarów, które będą w przyszłości zbudowane. Wartość tej inwestycji to około 17,5 mln. zł. Zostanie ona ukończona w październiku 2002 r. Jest to ważna inwestycja, która związana jest z budową kanału krytego odprowadzającego oczyszczone ścieki do rzeki Szprotawa. Obecnie odprowadzenie oczyszczonych ścieków odbywa się rowem otwartym. Wzmoczone opady powodują przepełnienie rowu i zalanie pól uprawnych w okolicach Sobina i Jędrzychowa. Wartość tej inwestycji wyniesie około 4,5 mln. zł. Jej zakończenie planuje się na sierpień 2002. Obie inwestycje są finansowane przez Gminę Polkowice, Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska.

W przedsiębiorstwie mamy Dział Przygotowywania Inwestycji i Prowadzenia Remontów. Pracownicy tego działu prowadzą inwestycje zlecane przez nasze przedsiębiorstwo, a także inwestycje gminy Polkowice.

c.d. na str. 8

Czołowe miejsce w gminie (c.d.)

- Do sukcesów przyczynili się...

- Oczywiście pracownicy. Możemy poszczycić się tym, że mamy bardzo dobrą kadrę pracowniczą. Młodzi ludzie po studiach zajmują kierownicze stanowiska w przedsiębiorstwie. Mamy osoby po studiach o specjalności ochrona środowiska. Stawiam na ludzi młodych i wykształconych. Są już samodzielni, odpowiedzialni, podejmują znaczące decyzje w przedsiębiorstwie. Mogę na nich liczyć. Najważniejsze jest to, że istnieje w naszym przedsiębiorstwie zrozumienie pomiędzy pracownikami, a kierownictwem i zarządem. Panuje u nas atmosf-

ra odpowiedzialności i zaufania. W tej chwili w przedsiębiorstwie zatrudniam 106 osób.

- Plany na najbliższe miesiące?

- Jesteśmy na etapie tworzenia działu obsługi klienta. Wygodzimy naprzeciw oczekiwaniom usługobiorców. Ludzie już się doksztalcają w tej dziedzinie. Fachowa obsługa klientów jest naszym celem.

Ponad to planujemy jeszcze w tym roku modernizację 18 węzłów cieplowniczych. Wymienimy wodociąg przy ul. Azaliowej w Dolnych Polkowicach, fragment kanalizacji przy ul. Dąbrowskiego oraz wodociąg przy ul. Górników w Polkowicach. I

nasza najważniejsza inwestycja, czyli własne ujęcie w wody w okolicy Suchej Górnej. Jesteśmy na etapie zbierania dokumentacji technicznej. Wystąpiliśmy do Starostwa o pozwolenie na budowę zakładu uzdatniania wody. Woda będzie pompowana do miasta, dostarczana będzie na teren powstających „nowych” Polkowic, tzn. osiedli za drogą Nr 3, również do osiedla domów jednorodzinnych w Suchej Górnej, a druga nitka pociągnięta zostanie w kierunku wsi. Jest to inwestycja kosztowna. Wartość realizacji wyniesie około 16-17 milionów zł.

- Dziękuję za rozmowę.

W polkowickim Przedsiębiorstwie Gospodarki Miejskiej nacelną zasadą jest dbanie o pracownika. Osoby odpowiedzialne za politykę personalną wiedzą, że zadowolony pracownik to efektywny pracownik.

Zasady ustalone w przedsiębiorstwie dążą do tego, by pracownik realizujący cele firmy był w pełni usatysfakcjonowany.

twierdza Aleksandra Puch, referent ekonomiczny ds. rachuby i przewodnicząca związków branżowych.

- Pracownicy są zadowoleni, co roku są podwyżki. Chociaż wiadomo, że każdy chciałby zarabiać więcej.

Zarząd stara się też zapewnić pracownikom godne i bezpieczne warunki pracy. - Przeprowadziliśmy generalny remont pomieszczeń biurowych, po-

Dobry szef to skarbiec

Zarząd doskonale zdaje sobie sprawę z tego, że motywacyjny system wynagrodzeń powoduje, że pracownik jest kreatywny, innowacyjny i oddany. W firmie zatrudnionych jest 106 osób. Polityka wynagrodzenia opiera się na Zakładowym Układzie Zbiorowym Pracy. - Ustala on szczegółowe warunki pracy i wynagrodzenia relatywnie do wykonywanego zawodu - wyjaśnia Elżbieta Szmigielska - Wabik odpowiedzialna za politykę personalną w PGM.

Wartości, na których opiera się zarząd to respektowanie zasad każdego człowieka, popieranie indywidualnej inicjatywy pracowników, zapewnienie równych szans dla wszystkich pracowników do dalszego rozwoju i sprawiedliwego wynagrodzenia za wykonywaną pracę. - Rzeczywiście są respektowane prawa pracownika - po-

przez wymianę okien, wykładzin i mebli - opowiada Elżbieta Szmigielska - Wabik. - Przebudowaliśmy stolarnię na świetlicę pracowniczą. Odbývają się tam zebrania załogi, o liczności imprez, szkolenia i różnego rodzaju spotkania pracowników w czasie wolnym od pracy. Wyposażyliśmy ją również w sprzęt sportowy.

W ramach polityki społecznej PGM wyznaczył sobie kilka celów - dalszą poprawę życia pracowników i członków ich rodzin, ochronę najuboższych pracowników, zapewnienie właściwych warunków pracy, profilaktycznej ochrony zdrowia i pomocy finansowej w ciężkich sytuacjach losowych. - Mamy wspinały zarząd - opowiada Joanna Fudali - Błażewicz, referent ds. zaopatrzenia i handlu. - Życzę wszystkim takiej dyrekcyj - życzliwej i ludzkiej.

Anna Osadczuk

Zakład Zarządzania Sieciami

Historia jednego z największych zakładów Spółki PGM związana jest nierozłącznie z Przedsiębiorstwem od początku jego istnienia. Zakres działalności związany z dostawą wody i odbiorem ścieków stanowi jedno z podstawowych usług pełnionych na rzecz społeczności lokalnej od ponad trzydziestu lat.

Zanim w końcu lat sześćdziesiątych wybudowano biologiczną

mi ciepłymi oraz po wydzieleniu się spółki zajmującej się eksploatacją ciepłownictwa, zakład zajmuje się całą gminną infrastrukturą uzbrojenia podziemnego. Eksploatacja czterech największych sieci przesyłających media do naszych mieszkań stanowi podstawową działalność zakładu. Sieci ciepłownicze, wodociągowe oraz kana-

lizacja sanitarna i deszczowa są własnością PGM. W ostatnich latach przy współudziale gminy zostały zmodernizowane. Nie wielu pamięta, ile uciążliwości przysparzały naszym mieszkańcom stare systemy, a bezkoczowość z wodą była stałym elementem architektury osiedli. Dziś już zdążyliśmy się przyzwyczaić, że zarówno woda jak i ciepło są systemami, w których awarie zdarzają się stosunkowo rzadko. Pewnie dlatego każda z nich jest szybko zauważalna. Wodociągi jak i ciepłociągi wy-

mienione zostały już w ponad siedemdziesięciu procentach. W niedługim czasie wybudowane zostaną własne ujęcie wody, co znacząco wpłynie nie tylko na kolejną rozbudowę struktury działalności naszego zakładu ale również pozwoli na kolejne zmniejszenie awaryjności oraz wpłynie pozytywnie na jej jakość. Dzisiejszy zakład przeszedł wiele zmian. Doświadczenie star-



szych pracowników zakładu, w połączeniu z wykształceniem młodych, przynosi pozytywne efekty, zauważane nie tylko przez przelozonych PGM-u, ale również przez coraz to szersze grono mieszkańców naszej gminy.

Zarząd Przedsiębiorstwa Gospodarki Miejskiej



Waclaw Kluska
Prezes Zarządu



Grazyna Gorak
Wiceprezes ds. finansowych



Elzbieta Szmigielska-Wabik
Członek Zarządu



Przez z rodziną

Prezes prywatnie

W Polkowicach mieszka od 1953 roku. - Wychowałem się w Polkowicach. Pamiętam Polkowice z lat 50-tych, gdy jeszcze na ulicach leżały gruzy powojenne - wspomina Waclaw Kluska, prezes Przedsiębiorstwa Gospodarki Miejskiej. - Miałem zaszczyt budować dzisiejsze Polkowice. - Miałem również zaszczyt rozmawiać z panem Wyżkowskim jako młody chłopiec,

gdyż był on przyjacielem mojego ojca - dodaje.

Jak sam twierdzi jest emocjonalnie związany z Polkowicami i nie zamierza się z stąd wyprowadzić.

Ma wspaniałą żonę Danutę, i syna Grzegorza. Oboje z żoną opiekują się niepełnosprawnym synem.

Czas wolny spędza między innymi na wędkowaniu. Kocha przyrodę, bardzo dobrze czuje się w otoczeniu wody i lasu. - Każdą wolną chwilę spędzam na łonie natury. Wędkowaniem „zaraził” się również mój pies - jamniczka, który cierpliwie siedzi ze mną w łodzi i... wędkuje - śmieje się prezes. - Zwierzę wykazuje dużą cierpliwość i czeka, kiedy złowię rybę.

Poza tym pan Waclaw interesuje się techniką i amatorsko medycyną.

Po wejściu do PGM nie trudno się zorientować, że to „ludzki człowiek”; jest cenny i lubiany a tego akurat może pozdrościć mu wielu szefów.

Informacje zebrała Monika Szatkowska

Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Miejskiej istnieje w Polkowicach od 1970 r. i jako samodzielna placówka istniała do końca 1973 r. Od 1974 do 1982 roku przedsiębiorstwo to zmieniało właścicieli. Początkowo w Polkowicach istniał tylko Zakład Gospodarki Komunalnej podlegający zarządowi

Pierwszym naczelnym dyrektorem przedsiębiorstwa był Józef Preizner, później jego miejsce zajął Wiesław Czopik. W 1990 r. nastąpiły kolejne zmiany na stanowiskach kierowniczych i nowym dyrektorem został Emilian Stańczyszyn.

sobami budynków mieszkalnych i obiektami użyteczności publicznej oraz infrastrukturą techniczną na terenie miasta i gminy - dodał.

Skład pierwszego zarządu PGM tworzyli: Emilian Stańczyszyn - prezes, i wiceprezesi: Mariusz Gnych, Grażyna Gorak, Waclaw Kluska. - Za moich czasów pierwsza działalność PGM była o wiele szersza. Dużo inwestowaliśmy - opowiada Mariusz Gnych. -

Cała mała architektura miasta była robiona przy udziale i pod nadzorem PGM. Można powiedzieć, że PGM wrócił teraz do korzeni, gdyż koncentruje się, podobnie jak na początku swojego istnienia, na dostawie mediów - dodał.

Na początku 1994 roku w związku z objęciem przez Emiliana Stańczyszyna stanowiska burmistrza gminy Polkowice zmienił się zarząd przedsiębiorstwa i stanowisko prezesa zajął Waclaw Kluska, który do dziś pełni tę funkcję. Jolanta Ozdoba

Zakład Oczyszczania Miasta i Usług Komunalnych

W Przedsiębiorstwie Gospodarki Miejskiej w Polkowicach funkcjonuje Zakład Oczyszczania Miasta i Usług Komunalnych. Kierownikiem zakładu jest Grzegorz Kowalski.



Zakład zajmuje się wywozem nieczystości stałych z terenu miasta i gminy Polkowice. Umowy na wywóz śmieci zawierane są z osobami fizycznymi, zakładami przemysłowymi i instytucjami. - Odpady gromadzone są w odpowiednich pojemnikach, a następnie wywożone na składowisko w Trzebczu - wyjaśnia Grzegorz Kowalski, kierownik zakładu. - Nowością jest wynajmowanie kontenerów na gruz. Zgłaszają się do nas zarówno firmy budowlane, jak i osoby remontujące mieszkania, którym udostęp-

niamy kontenery na nieczystości powstałe podczas remontów.

Przypominamy, że odpadów budowlanych nie wolno wyrzucać do pojemników umiejscowionych przy budynkach mieszkalnych.

Kolejną sferą działalności PGM jest zarządzanie składowiskiem Odpadów Komunalnych w Trzebczu. Na składowisko to wywożone są odpady komunalne z terenu gminy Polkowice, a także do końca br. z Wrocławia. Składowisko powstało w 1992 roku. Wyposażone jest w spycharkę, tzw. kompaktor i ładowarkę. Składowisko Odpadów Komunalnych jest dozorowane przez całą dobę. Odpady przyjmowane są od poniedziałku do piątku od 7.00 do 18.00, a w soboty od 7.00 do 15.00. - Prowadzimy ewidencję odpadów składowanych zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi - wyjaśnia kierownik. - Raz na pół roku sprawdzamy, czy wody podziemne spełniają określone normy. Bądany jest przede wszystkim skład chemiczny, ilość zawartości pierwiastków i związków w wodzie - dodaje.

Składowisko zajmuje powierzchnię blisko 8 ha. Dziennie trafia tam około 1000 m sześć. odpadów

komunalnych. Zakłada się, że będzie ono eksploatowane do 2016 roku.

Na tym jednak nie koniec zadań realizowanych przez Przedsiębiorstwo, bo zajmuje się ono również letnim i zimowym utrzymaniem dróg. Polega to na zmywaniu i polewaniu ulic, a także ich zamiataniu. W ten sposób zapobiega się m.in. pyleniu, które może wywoływać u ludzi pylice i alergię. Ponadto w czasie upałów schładza się powierzchnie ulic przez polewanie ich wodą.

Zimowe utrzymanie dróg polega na odśnieżaniu i posypywaniu jezdni tzw. środkami uszorstniającymi. - Nasze przedsiębiorstwo zajmuje się drogami gminnymi. Zakład Oczyszczania Miasta i Usług Komunalnych jest firmą, która ma duże znaczenie na rynku lokalnym. Wykonuje szereg usług z zakresu oczyszczania terenu gminy Polkowice zarówno dla osób fizycznych, jak i działających tu podmiotów gospodarczych, a wykształcona i doskonale przygotowana kadra pozwala świadczyć usługi na wysokim poziomie. Funkcjonujących w Polkowicach rozwiązań mogą tylko pozazdrościć inne polskie gminy.

Fot. i tekst: Monika Szatkowska



20 - lecie PGM

Krystyna Gruszczyńska



W budynku obecnego PGM-u pracuje całe życie zawodowe. Najpierw w Grupie Remontowo - Budowlanej, a później w PGM-e, gdzie pracę rozpoczęła w 1983 roku. Obecnie pełni funkcję zastępcy głównego księgowego, jest kierownikiem księgowości. - *Zaczynałam od księgowania w wielkiej księdze tzw. „amerykance” - wspomina pani Krystyna. Warunki pracy na początku były trudne. - Pamiętam, że rano rozpalano w piecu, a później same musiałyśmy dosypywać węgiel do pieca. Idąc myć ręce, trzeba było zabrać ze sobą mydło i ręcznik, a woda była tylko zimna.*

Oprócz biur przedsiębiorstwa w budynku mieściły się trzy mieszkania. Tam gdzie obecnie znajdują się pomieszczenia socjalne były obory. Pani Krystyna pamięta, jak kury chodziły po podwórku.

Wspomina, jak księgowy kupił jej pierwszą maszynkę do liczenia. - *Była to tak cenna rzecz, że zabierałam ją na noc do domu. A teraz komputery i inne potrzebne do pracy urządzenia zostawiamy bez obaw.*

Pani Krystyna twierdzi, że mimo trudnych czasów było bardzo wesoło. Organizowane były spotkania i zawody. - *Był na to czas, mimo że nie mieliśmy wolnych sobót. W każdą pracowaliśmy do godziny 13 - dodaje. - Teraz praca jest o wiele łatwiejsza, liczy się przy pomocy komputerów, kiedyś wszystko liczyło się ołówkiem, po kilka razy - kontynuuje.*

W pamięci utkwiły pani Krystynie nie lubiane czyny społeczne. - *Najczęściej wysyłano nas do parku miejskiego, gdzie grabiliśmy liście i sprzątaaliśmy - wspomina. - Postęp sprawił, że tamte czasy wydają się odległą... epoką.*

Józef Dziura



Jest mistrzem w Zakładzie Zarządzania Sieciami. Nadzoruje prace nad usuwaniem awarii wodociagowych i kanalizacyjnych na terenie gminy. W PGM pracuje już 32 lata. Józef Dziura był przewodniczącym Związków Zawodowych w przedsiębiorstwie.

- *Kiedyś było o wiele trudniej. Trudno to nawet porównywać. Na początku byłem kierowcą, jeździłem beczkowozem i zamiatarką. Przez pewien okres byłem również konserwatorem - wspomina pan Józef.*

Utkwiło mu w pamięci zdarzenie sprzed dziesięciu lat, które miało miejsce przy ul. Legnickiej w Polkowicach. - *Pojechaliśmy do awarii. Koparka dokopała się do uszkodzonej rury. Zszedłem by zlikwidować usterkę i wtedy osunęła się skarpa i przysypało mnie. Na szczęście reakcja kolegów była natychmiastowa i nic mi się nie stało - dodaje pan Józef.*

Pamięta również zdarzenie, które z perspektywy lat wydaje się być śmieszne, a w rzeczywistości było niebezpieczne. - *Kopaliśmy w ziemi i naruszyliśmy kabel energetyczny - mówi Józef Dziura. - Kabel wcześniej był już przerwany i zabezpieczono go smołą. Doprowadziliśmy do zwarcia, przez co smoła roztrysnęła się wokół. Przez ponad tydzień nie mogłem zmyć tych plam z ciała - kończy.*

Marian Równicki



W Przedsiębiorstwie Gospodarki Miejskiej pracuje już od 1972 roku, czyli 30 lat. Jest kierowcą - mechanikiem, obecnie jeździ zamiatarką.

Pan Marian wspomina, że na początku było bardzo ciężko. - *Bazę mieliśmy na ul. Bieruta, dzisiejszej Targowej. Od tamtego czasu zmieniły się warunki pracy, przedsiębiorstwo wyposażone jest w nowoczesny sprzęt i specjalistyczne samochody. Praca jest lżejsza, ponieważ jest zmechanizowana.*

- *Zanim zostałem zatrudniony w PGM pracowałem w Ząbkowicach Śląskich. Do Polkowic przyciągnęła mnie możliwość otrzymania mieszkania. Różnie to bywało, nie mniej jednak mieszkanie otrzymałem, ale dopiero po siedmiu latach - wspomina Marian Równicki.*

Prężna dwudziestka

W latach osiemdziesiątych Przedsiębiorstwo Gospodarki Miejskiej w Polkowicach rozpoczęło realizację kilku inwestycji, między innymi: budowę Cmentarza Komunalnego przy ul. Spokojnej, budowę bazy PGM przy ul. Dąbrowskiego 2, budowę Wysypiska Odpadów Komunalnych w Trzebczu. Ponadto Przedsiębiorstwo wykonywało remonty zasobów mieszkaniowych, jak: remonty dachów, dźwigów osobowych, modernizację węzłów cieplnych, malowanie klatek schodowych, wymianę stolarki okiennej oraz remonty sieci wodno - kanalizacyjnych. Sprawowało również nadzór nad budową Targowiska Miejskiego.

- *Roboty remontowe były prowadzone często, gdyż w mieście było dużo starej zabudowy - powiedziała Eugenia Kruk, kierownik Działu Przygotowania i Prowadzenia Inwestycji i Remontów w PGM w Polkowicach.*

- *Budynki wymagały remontów bieżących i kapitalnych, sieci wodno - kanalizacyjne starej generacji, nieod-*

porne na wstrząsy, ulegały ciągłym awariom. W ostatnich latach realizowaliśmy budowę sieci wodno - kanalizacyjnych we wsiach - dodała.

Szczególny rozwój inwestycji prowadzonych przez PGM przypada na lata dziewięćdziesiąte.

- *W tych latach Polkowice zmieniały swoje oblicze - kontynuuje Eugenia Kruk pracująca w PGM od października 1982 roku. - W mieście zaczęły powstawać elementy małej architektury, zieleńce, place zabaw, boiska, korty tenisowe, tereny rekreacyjne i ścieżki rowerowe.*

Na budynkach wykonywano nową elewację, która początkowo wzbudzała duże zainteresowanie.

- *Wprowadzanie wielu zdecydowanych kolorów na jednym obiekcie było wówczas nowością - powiedziała pani Eugenia. - Jednym z takich budynków jest nasza siedziba, a przyjezdni nie mają problemów z trafieniem do nas.*

Na Osiedlu Sienkiewicza prace rozpoczęto od wymiany wszystkich sieci podziemnych, następnie aranżacją terenów między zabudowaniami.

W krótkim czasie zaczęły powstawać kolorowe chodniki, place, miejsca parkingowe z kostki brukowej, drogi, tereny zielone na których pojawiły się szlachetne odmiany nasadzeń oraz byliny wieloletnie i kwiaty, a także pla-

ce zabaw dla dzieci wyposażone w kolorowe drewniane zabawki.

Przyszła kolej również na pozostałe osiedla. Choć sam scenariusz był podobny, jednak każde

osiedle zachowało odrębny charakter różniąc się elementami małej architektury.

Z uwagi na rozległość prac, nie obyło się bez kłopotliwych sytuacji.

- *Mieszkańcy czynnie reagowali na zmiany w ich otoczeniu*

- powiedziała pani Eugenia. - Często były skargi związane z rozkopaniem chodnika czy brakiem dojazdu. Krytykowano też wykonawców, którym zarzucano, że niszczą zieleń.

Zgodnie z projektem, tereny zielone obsadzano nowymi szlachetnymi odmianami, jednocześnie likwidując stare zieleńce.

- *Tu pojawił się następny problem, ponieważ nocami zaczęły znikać nowe nasadzenia - powiedziała pani Eugenia. - Prosiłiśmy nawet Straż Miejską, aby szczególnie patrolowała miejsca nasadzeń. Zartowaliśmy sobie, że musimy poczekać aż „rynek się nasyci”.*

W dalszym ciągu Przedsiębiorstwo wymienia uzbrojenie podziemne w mieście, stosując rury odporne na wstrząsy górnicze, eliminując w znacznym stopniu awaryjność sieci. Uczestniczy również w realizacji inwestycji pod nazwą „Modernizacja i Przebudowa Komunalnej Oczyszczalni Ścieków wraz z przebudową kolektora sanitarnego KS-800,” odprowadzającego oczyszczone ścieki z oczyszczalni do rzeki Szprotawy.

- *Wachlarz robót wykonywanych przez Przedsiębiorstwo jest różnorodny - powiedziała Eugenia Kruk. - Praca jest ciekawa, obfitująca w różne sytuacje i czasem trudno przewidzieć, co przyniesie następny dzień.*

Adrianna Jakubowska



Oczyszczalnia ścieków

Grębocice

Młodzi i waleczni

Izabela Pakiet

LZS „Sparta” Grębocice juniorzy mają sponsora. W czarno-białych brawach z napisem NZOZ „Lancet” reprezentują gminę Grębocice.

Juniorzy „Sparty” Grębocice grają w terenowej grupie juniorów w której aktualnie jest 7 drużyn. W grupie juniorów grają piłkarze od 16 roku życia. Są to gimnazjaliści i uczniowie szkół średnich. Grają nie tylko zawodnicy z Grębocic, ale również z Kwielic i Krzydłowic. Jak się okazuje juniorzy są bardziej ambitni w odróżnieniu od seniorów.

- Na treningi przychodzi znacznie więcej zawodników z LZS „Sparta” Grębocice juniorów niż seniorów - mówi trener juniorów Zenon Kaleta. - Dzięki temu wyniki juniorów są coraz lepsze - dodaje. - Obecny sezon zakończyliśmy dziewięcioma wygranymi meczami i trzema porażkami. Myślę, że przy odrobinie zaangażowania ze strony zawodni-

ków w kolejnym sezonie osiągniemy znacznie lepsze wyniki. Obecnie jesteśmy na drugiej

pozycji w drugiej grupie. Naszym największym rywalem jest drużyna z Wąsosz. Jednak poprzez ciężką pracę będziemy starali się ich pokonać i awansować do klasy okręgowej juniorów. Obecnie zaczął się sezon wakacyjny, jednak już pod koniec sierpnia rozpoczniemy treningi - dodaje trener juniorów.

W nagrodę za dobrą grę drużyna juniorów LSZ „Sparta” otrzymała 17 strojów od sponsora.

- Trzeba postawić na młodzież - mówi lek. Małgorzata Kubik-Fercho, sponsor. - Jest coraz więcej młodych ludzi chcących grać i propagować zdrowy styl życia. Myślę, że warto w nich zainwestować. Mam nadzieję, że poprzez taką motywację, będą się bardziej angażować w grę - kończy.

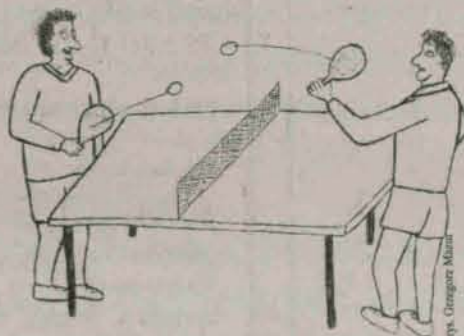
Grębocice

Piteczka na wozie

Anna Osadczyk

„Raz na wozie, raz pod wozem” mogą powiedzieć polkowiccy tenisiści po zakończonym sezonie. Mogą zaliczyć go do udanych, ale...

Teniści MKSTS Polkowice w tym sezonie brali udział w wielu rozgrywkach drużynowych i indywidualnych w kategoriach młodzieżowych oraz żaków, młodzików, kade-



tów, juniorów i seniorów. Klub może pochwalić się różnymi osiągnięciami. Drużyna wywalczyła brąz podczas Mistrzostw Dolnego Śląska. Najskuteczniejszą zawodniczką II ligi okrzyknięto Justynę Kaczor, która została najwyższą sklasyfikowaną wśród junierek Dolnego Śląska i wspólnie z Izabelą Ziomek zdobyły srebro w grze podwójnej.

Polkowice

Nie udało się

Adrianna Jakubowska

Sezon piłki nożnej 2001/2002 zakończony. Wśród drużyn z gminy Polkowice w rozgrywkach klasy A uczestniczyły FKS Sobin oraz Kłos Moskorzyn.



Mirosław Garlicki

Niestety, Kłos Moskorzyn dotknął smutny los spadku do klasy B.

- Szkoda, że nie udało się nam utrzymać w klasie A, no cóż, stało się i trzeba na przyszłość wyciągnąć wnioski - powiedział Mirosław Garlicki, kierownik zespołu Kłos Moskorzyn. - Nie graliśmy, aż tak źle, jak wskazuje ilość straconych bramek. Gdy graliśmy w najsilniejszym składzie, na przykład w meczu z Orlą Wąsosz,

przegraliśmy 2 : 0, mając cztery dobre okazje do zdobycia bramki, a Orla awansowała do ligi okręgowej.

Kłopoty kadrowe sprawiły, że spadek stał się faktem. Kilkaście spotkań grali mając w składzie tylko czterech zawodników z podstawowego składu.

- Może jednak zagramy w klasie A, na razie nie chciałbym zdradzić szczegółów - powiedział Mirosław Garlicki.

Polkowice

Złota Beata

Beata Chociaj mistrzynią Polski juniorów. Podopieczna Doroty Kołodziejczyk pokonała ubiegłoroczną mistrzynię, z którą wtedy przegrała. W tym roku doskonale przygotowana polkowiczanka nie dała sobie odebrać złota i w biegu na 3000 metrów była najlepsza. Do tematu powrócimy.

Anna Osadczyk

Przygotowań zacząć czas

Górnicy wrócili z urlopów i rozpoczynają przygotowania do sezonu 2002/03. W poniedziałek piłkarze pojawili się na pierwszym treningu.

Oprócz Jacka Kacprzaka, rozgrywanego, w zespole nie pojawiły się żadne nowe twarze. W czwartek, 4 lipca, zawodnicy Górnika Polkowice wyjechali na 10 - dniowe zgrupowanie w Czechach. - Będziemy tam testować trzech Chorwatów - mówi Mariusz Jurak, kierownik zespołu.

Trener szuka jeszcze dwóch zawodników i tytuł prawdopodobnie pojawi się w zespole. - Szukamy napastnika i skrajnego pomocnika - wyjaśnia Mariusz Jurak.

Wielką niewiadomą jest tegoroczny budżet Górnika, bo zarząd klubu prowadzi negocjacje z poważnym sponsorem. - Rozmowy potrwać jeszcze dwa, trzy miesiące - nie chce zdradzić nazwy Artur Sikorski, dyrektor klubu. - Nie mogę jeszcze nic na ten temat powiedzieć.

A jaki cel w tym sezonie? - Najwyższy - odpowiada dyrektor. - Cele są zdefiniowane reformą ligi. Chcemy powalczyć o miejsce w pierwszej dziesiątce.

Anna Osadczyk

Ewelina Kaczor natomiast jest najlepszą młodziejką sezonu. W Mistrzostwach Polski

zdobyła piąte miejsce w grze pojedynczej, a złoto podczas Drużynowych Mistrzostw Polski UKS. Podobnymi zasługami może pochwalić się Monika Madziarczyk, która dodatkowo jest brązową medalistką w grze podwójnej. Marek Cholewa jest brązowym medalistą w regionie w grze pojedynczej. Paulina Miś przyczyniła się do zdobycia przez drużynę brązowych medali DMP UKS i MDŚ. Podobnie jak Paulina Szarkowicz.

Drugoligowy zespół kobiet MKSTS, po raz pierwszy w historii rozgrywek, walczył w meczu barażowym o wejście do ekstraklasy. Nie udało się, ale sam fakt walki o awans był już sukcesem. Z kolei trzecioligowa drużyna mężczyzn ostatecznie uplasowała się na piątym miejscu w tabeli.

Mistrzami Polski młodzików w tenisie stołowym zostali polkowiczanie. Brązowym medalem mogą pochwalić się zacy. Zdobyli go podczas Mistrzostw Polski UKS. Na szczęblu dolnośląskim i makroregionu nie mają sobie równych.

W klasyfikacji generalnej klubów z województwa dolnośląskiego zespół Międzyszkolnego Klubu Sportowego Tenisa Stołowego na 42 kluby zajmuje czwarte miejsce. Wśród klubów młodzików MKSTS zajmuje miejsce drugie, wśród kadetów piąte, a w juniorach - trzecie miejsce.

Koszykarki CCC Aquapark Polkowice zostały nominowane do udziału w Pucharze Europy. Do 5 lipca (już po publikacji tekstu) miała zostać podjęta decyzja co do ich startu. Prezes klubu, Krzysztof Korsak, powiedział nam, że ich udział stoi pod znakiem zapytania z powodów finansowych. Więcej na ten temat w kolejnym numerze GP.

Anna Osadczyk

Związek Gmin Zagłębia Miedziowego zwrócił się do Zarządu Gminy Polkowice z prośbą o udostępnienie basenów zewnętrznych dla dzieci z gmin wchodzących w skład ZGZM. Zarząd wyraził zgodę i raz w tygodniu najuboższe dzieci z poszczególnych gmin mogą bezpłatnie korzystać z basenów POKSiR - u. Najuboższe dzieci z gminy Polkowice mogą korzystać z basenów codziennie.

Reklama



BECKER POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Kopalniana 1, 59-101 Polkowice

- usługi w zakresie wywozu odpadów komunalnych
- sortownia surowców wtórnych (makulatura, folia)
- odzysk opakowań PET
- wynajem kontenerów, prasokontenerów
- recykling opon i odpadów gumowych

Prowadzenie dokumentacji obrotów odpadami dla podmiotów gospodarczych.

Tel. 076 848 63 70 i fax 076 848 63 71

Reklama

Biuro Turystyczno Usługowe "Juventur Wałbrzych"

Oddział w Legnicy
Ul. Chojnowska 5
Tel. 852-40-33, 852-41-34, 852-40-34

LATO 2002 LATO 2002 LATO 2002
- Francja - Lazurowe Wybrzeże (+ Paryż)

- Grecja - Katerini
- Włochy - Bibione
- Hiszpania - Bienes
- Chorwacja - Biograd
- Tunezja - Włochy - Sycylia
- Włochy - Sycylia
- Szwajcaria - Hiszpania - Francja

Mobil - Horry, Apartamenty lub Hotele, Autokar Lux lub własny dojazd, z wyżywieniem lub bez.
Obozy młodzieżowe (wakacje) + zielone szkoły
Francja - Lazurowe Wybrzeże - pełne wyżywienie, Autokar Lux, program turystyczny, pobyty 8 - 10 dni, cena 800 - 1400 PLN
Ciepłota koncesjonowana linia autokarowa do Grecji
Przyjdź, zadzwoń, napisz - bezpłatne katalogi "Lato 2002"

Ogłoszenia drobne

COMMERCIAL UNION NAJTANIEJ III FILAR, II, POSAGOWE, OD 48ZŁ/ROK NNW, MIESZKANIA, DOMY, FUNDUSZE INWESTYCYJNE. PRACA - STAŁA LUB DODATKOWA! TEL. 0503-328-177

Poszukuję osoby chętnej do współwynajmowania mieszkania.

Tel. 0604-62-74-34
Mieszkanie do wynajęcia w Głogowie, os. Kopernika, 2 pokoje z balkonem, telefon.

Tel. 845-40-43, 0501-175-339

Profesjonalny montaż paneli podłogowych.

Tel. 847-97-60, 0609-408-194

Sprzedam traktor Ursus 30.

Tel. 845-96-78

Wynajmę garaż przy ulicy Wojska Polskiego.

Tel. 847-90-62

Sprzedam działkę budowlaną uzbrojoną o pow. 12 arów w Rudnej Gwizdanów.

Tel. 0504-038-396, 749-35-45

Firma AVON zatrudni chętnych do pracy w branży kosmetycznej.

Tel. 847-95-67

KARTA KREDYTOWA Z LIMITEM DO 50.000 ZŁ, KREDYTY GOTÓWKOWE, KREDYTY HIPOTECZNE Z ZABEZPIECZENIEM ŻYCIA KREDYTOBIORCY - BEZ PORĘCZYCIELI.

TEL. 0501-21-21-22, 0502-118-329,

ATRAKCYJNE KREDYTY GOTÓWKOWE: BEZ PORĘCZYCIELI, OSOBY SAMOTNE, BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA, EMERYCI, RENCISCI, NISKIE OPROCENTOWANIE, PRZY STOPIE BAZOWEJ 14 %. POLKOWICE UL. 3 MAJA 18A.

TEL. (076) 749-88-18

Sprzedam mieszkanie 2

pokojowe w Polkowicach przy ul. Hubala, 55,2 m2, komfortowe. Cena 80 tys. zł.

Tel. 845-10-38

KREDYT BANKOWY

- bez poręczycieli, 17,95 oprocenowanie.

Tel. 0608-341-372

WYNAJMĘ MIESZKANIE O POWIERZCHNI 80 M2, 3 - POKOJE, KOMPLETNE UMEBLOWANE, TELEWIZOR + TELEFON, MIEJSCE NA PARKING.

TEL. 0603-418-488

ANGIELSKI, NIEMIECKI, FRANCUSKI

Studium Języków Obcych Mr. Happy

Dzieci, młodzież, dorośli

Polkowice ul. Górna 5

Tel. 845-12-21 (w godz.

15 - 18)

Tanio gotuję na przyjęcia.

Tel. 845-28-70, 0600-271-328

Wynajmę lub sprzedam lokal o pow. 20 m2 w Polkowicach.

Tel. 833-26-46

ATRAKCYJNY

KREDYT GOTÓWKOWY T.F.

PKO BP. TANIE

UBEZPIECZENIA OC I

AC. POLKOWICE UL.

RATOWNIKÓW 6

TEL. 845-50-04, 0603-

238-995

Poszukuję do wynajęcia mieszkanie 1 lub 2 pokojowe w Polkowicach.

Tel. 0609-379-565

Zatrudnię lektorów języka angielskiego i niemieckiego do pracy w Polkowicach.

Tel. 0609-379-565

Kredyt bankowy również dla osób z zadłużeniem.

Tel. 746-31-31 (w godz. 16 - 17:30) 0603-720-436

Wydzierżawię, sprzedam lokal 35 m2, Skalniki 43/45.

Tel. 831-10-23

Sprzedam atrakcyjnie położony nad jeziorem dom letniskowy w Ostoni, powiat wolsztyn.

Tel. 0502-29-13-10, (068) 384-24-77

Sprzedam mieszkanie 35 m2, księga wieczysta, IV piętro w bloku.

Tel. 845-44-36, 0607-683-635

CENTRUM ZDROWIA I URODY W POLKOWICACH NAWIĄŻE WSPÓŁPRACĘ Z FRYZJEREM.

TEL. 845-10-80

Sprzedam betoniarke 100 litrową, 380 V. Cena 370 zł.

Tel. 845-61-45

Sprzedam działkę budowlaną 8 arów, w Polkowicach Dolnych, z rozpoczętą budową. Stan 0, częściowo uzbrojona.

Tel. 845-35-67, 0601-672-209

Od 1 lipca br. lecznica dla zwierząt jest czynna od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 15.00 i od 16.00 do 19.00, w soboty od 9.00 do 12.00. Polkowice, ul. Miedziana 9, wieżowiec naprzeciw Hali Sportowej.

Tel. 076 845-06-66

Reklama

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

BUDOMET

MICHAŁ ROŻAŃSKI
SOBIN

- WYKONAWSTWO W ZAKRESIE USŁUG INSTALACYJNYCH I BUDOWLANYCH
- WYNAJEM KOPARKO-LADOWAREK CATERPILLAR

• REKREACYJNE JAZDY KONNE
• NAUKA JAZDY KONNEJ
• PENSJONAT DLA KONI
• HIPOTERAPIA

59-100 POLKOWICE, SOBIN 58A, tel./fax (076) 845 96 33, (076) 845 95 55



NAJEMCO, TY TEŻ MOŻESZ UCZESTNICZYĆ W ZARZĄDZANIU NIERUCHOMOŚCIĄ, W KTÓREJ MIESZKASZ

Jednym z atrybutów prawa własności jest możliwość decydowania przez właścicieli o podstawowych kwestiach związanych z zarządzaniem własnością. Jeżeli właściciele się zgodzą, to najemca też może zarządzać ich nieruchomością.

Właściciele wybierają swój zarząd, który upoważniony jest do podejmowania szeregu ważnych decyzji dotyczących ich budynku. Sposób zarządzania nieruchomością wspólną określają zapisy rozdziału 4 ustawy o własności lokali. Z ustawy wynika, że w skład tego zarządu mogą być wybrani zarówno właściciele, jak i osoby spoza grona właścicieli lokali.

Daje to możliwość nawiązania lepszej współpracy między użytkownikami tej samej nieruchomości. Dla właścicieli może to być skuteczny sposób na zmniejszenie kosztów napraw i eksploatacji w klatkach zamieszkiwanych przez najemców.

Warunki jakie powinien spełnić najemca, kandydat do zarządu wspólnoty:

1. Wyrazić zgodę na uczestniczenie w pracach zarządu wspólnoty.
2. Uzyskać poparcie minimum 50% pozostałych najemców danego budynku.
3. Wykazać się wiedzą z zakresu znajomości prawa w temacie zarządzania. Zapewniamy dla kandydatów z terenu gminy Polkowice możliwość odbycia krótkiego, bezpłatnego przeszkolenia.

Po spełnieniu powyższych warunków:

4. Powinien uzyskać rekomendację jednego z właścicieli danej nieruchomości. (Polkowickie TBS w ramach swoich uprawnień, udzieli takiej rekomendacji).
5. Zostać wybranym przez właścicieli. Na wniosek właściciela rekomendującego lub obecnego zarządu, ogół właścicieli może wybrać kandydata do zarządu wspólnoty.

Płynące z powyższego korzyści, to możliwość lepszej współpracy właścicieli i najemców. W konsekwencji, czyste i zadbane klatki schodowe, skuteczniejsze stosowanie się do uchwalonego przez właścicieli regulaminu porządku domowego. **Dla najemców, to bezpośrednie (swoje) przedstawicielstwo w zarządzie wspólnoty. Dodatkowo, prawo jego uczestnictwa na zebraniach właścicieli i wypowiedzenia się na nich, na przykład w sprawie sposobu rozliczania kosztów: c.o., c.w. i innych.**

Dodatkowych informacji, uzyskać można w Wydziale Administracji Spółki i Wydziale Mieszkaniowym Urzędu Gminy w Polkowicach.

Ogłoszenie o przetargu nieograniczonym o szacunkowej wartości powyżej 30 000 euro

Zarząd Spółka ogłasza przetarg nieograniczony na wymianę zaworów i głowic grzejnikowych w ilości 2225 szt. w budynkach mieszkalnych w Polkowicach. Wielkości parametrów głowic i zaworów, dokładne wskazania adresowe określone są w specyfikacji.

Nie dopuszcza się składania ofert częściowych lub wariantowych.

Wymagany termin wykonania prac od 06.08.2002 do 28.09.2002.

W przetargu udział wziąć mogą oferenci, którzy nie są wykluczeni z postępowań przetargowych na podstawie art. 19 i 22 ust. 7 ustawy o zamówieniach publicznych, spełniają warunki art. 22 ust. 2 i inne określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Specyfikację odebrać można osobiście w siedzibie zamawiającego (pok. 25) cena 14 zł brutto lub za zaliczeniem pocztowym.

Postępowanie nie było poprzedzone wstępną kwalifikacją i przeprowadzone będzie z zastosowaniem preferencji krajowych.

Kryteria wyboru:

Cena 60%

Warunki serwisu 40%

Oferty należy składać w sekretariacie zamawiającego do dnia 30.07.2002 do godz. 10:00. Otwarcie ofert nastąpi dnia 30.07.2002 o godz. 11:00 w siedzibie zamawiającego pok. 23-sala konferencyjna. Informacji na temat przetargu udziela Mirosław Błażejowski pok. 25 tel. 076 749 33 86.

ROZWIĄZANIE KONKURSÓW STRAŻACKICH

Rozwiązanie krzyżówki strażackiej z nr 21(99):

Prawidłowe rozwiązanie „X lat polkowskiej PSP“

Nagrodę niespodziankę ufundowaną przez Wiktora Husara,

komendanta PK PSP w Polkowicach otrzymują:

Edward Ciesielski

Andrzej Mystek

Janusz Zychowski

Nagrody do odebrania w redakcji.

Uważni czytelnicy rozpoznali oficera straży pożar-

nej na zdjęciu przedstawionym w gazecie nr 21(99). Jest nim komendant powiatowy KP PSP w Polkowicach Wiktor Husar. Nagroda niespodzianka czeka na **Zenona Polaryskiego**. Zwycięzcy prosimy o kontakt z redakcją.

Reklama

Polkowskie Centrum Kultury Sportu i Rekreacji

Zaprasza
dzieci i młodzież
na imprezy organizowane
w ramach Akcji Lato:

Niedziele Piknikowe

w Polkowskim Centrum Piknikowym

14 i 28 lipca oraz 18 sierpnia

w programie:

Zespół SAMI, FIOŁKA z zespołem, zespół LESZCZE
występy kabaretowe, spektakle dla dzieci,
konkursy oraz szereg innych atrakcji.

Kosmiczne wakacje

w programie:

wycieczki krajoznawcze,
spotkania z ciekawymi ludźmi,
konkursy,
bale,
dyskoteki,
zabawy plenerowe,
ciekawe zajęcia.

Informacja telefoniczna Dział Organizacji Imprez POKSiR

845 - 03 - 03

Reklama



usługi warsztatowe

usługi diagnostyczne

sprzedaż paliw

sprzedaż olejów

Czy masz ważny przebieg rejestracyjny?

Centrum Obsługi Samochodów **TRAWOS** świadczy usługi w zakresie kompleksowej obsługi samochodów i przeglądów rejestracyjnych BCCDTE/bcef

Zapraszamy od poniedziałku do piątku
od 6.00 do 17.00

TRAWOS

Zakład Transportowo-Sprzętowy "TRAWOS" Sp. z o.o.
59-100 Polkowice, ul. Krzywa 3,
tel. (076) 847-92-75; tel./fax: (076) 845-14-22
www.trawos.com.pl; e-mail: info@trawos.com.pl

Centrum Obsługi Samochodów godz. 6.00-17.00
- ul. Krzywa 3, tel. 847 92 72

Stacja Diagnostyczna godz. 6.00-14.00
- ZG Rudna Główna, tel. 848 56 506

Stacja Paliw godz. 6.00-18.00
- ul. Pólna, tel. 845 14 62

Informator Kulturalny

POLKOWICE

KINO

„Yyyrek!!! Kosmiczna nominacja“ - komedia, reż. Jerzy Gruza, wyk. Janusz Rewiński, Piotr Gulczyński, terminy projekcji - 2 - 7 lipiec, godz. 18:00, 20:00.

„Tabu“ - psychologiczno-obyczajowy, reż. Nagisa Oshima, wyk. Beat Takeshi, Ryhiej Matsuda, - terminy projekcji - 6 lipiec, godz. 22:00.

„Bajkowa środa: Król Maciuś I“ - termin projekcji - 10 lipca, godz. 10:00.

„Teren prywatny“ - thriller, reż. Harold Becker, wyk. John Travolta, Vinice Voughn, termin projekcji - 11 - 13 lipca, godz. 18:00, 20:00.

Poniedziałek
Plastyczne koło Terapii Zajęciowej dla dzieci, młodzieży i dorosłych - 14:30

Nauka języka niemieckiego dla dzieci - 16:15

Zajęcia plastyczne - techniczne dla dzieci i młodzieży - 17:00

Warsztaty tańca afrykańskiego godz. 17:00

Nauka tańca Break Dance (Kino) - 18:00.

Wtorek
Dziecięcy zespół piosenki i ruchu „Fantazja“ - 16:00,

Zajęcia plastyczne - lalkarskie dla dzieci i młodzieży - 17:00,

Sekcja szachowa dla dzieci i dorosłych - 17:00,

Środa
„Jesienne róże“ - próba zespołu folklorystycznego - 15:00

Zajęcia plastyczne - techniczne dla młodzieży i dorosłych - 17:00,

Pracownia modelarska - 17:00,

Kurs tańca towarzyskiego dla młodzieży i dorosłych I stopień - 17:00

Kurs tańca towarzyskiego dla młodzieży i dorosłych III stopień - 18:45

Klub plastyka amatora - 19:00

Czwartek
Dziecięcy zespół piosenki i ruchu „Fantazja“ - 16:00,

Zajęcia plastyczne - lalkarskie dla dzieci i młodzieży - 17:00,

Sekcja szachowa dla dzieci i dorosłych - 17:00,

Piątek
„Jesienne róże“ próba zespołu folklorystycznego - 15:00

Pracownia modelarska zajęcia dla młodzieży i dorosłych 17:00,

Warsztaty tańca afrykańskiego - 17:30

PRZEMKÓW
Przemkowski Ośrodek Kultury

Zajęcia zespołu „Mozaika“ - środa, piątek godz. 16.00.

Zajęcia Dziecięco - Młodzieżowej - Orkiestry Dętej - wtorek godz. 17.00, sobota godz. 12.00.

Zajęcia sekcji plastycznej - środa, piątek od godz. 14.00 - 16.00.

Pogotowia

Ciepłownicze	993
Gazowe	992
Energetyczne	991
Wodociągowe	995
Ratunkowe	999
Policja	997
Straż Miejska	986
Straż Pożarna	998

Apteki

Polkowice
ul. Kominka 5a
tel. 749-98-70,
ul. Moniuszki 3a
tel. 845-17-11,
ul. Skalników 4
tel. 845-23-91,
ul. Kominka 7
tel. 746-08-42,
ul. Browarna 14
tel. 847-46-17
ul. 3-go Maja 16b
tel. 724-95-80

Grębocice
ul. Głogowska 3
tel. 831-54-71

Chocianów
ul. Wesoła 12
tel. 818-55-36
ul. Żeromskiego 2
tel. 818-55-54

Przemków
Pl. Wolności 12,
tel. 831-93-25
ul. Długa 3,
tel. 831-97-13

Radwanice
ul. Przemysłowa 7,
tel. 831-13-06,

Gaworzyce
ul. Dworcowa 200 a
tel. 831-61-89

Grupa AA
Spotkania zamknięte:
czwartki, pora zimowa godz. 18,
pora letnia godz. 19.

Spotkania otwarte w ostatnie czwartki miesiąca.

Grupa AA Asocjacja
Spotk. piątki, godz. 18. Dom parafialny, ul. K.B. Kominka 1a.

Spotk. otwarte, pierwszy piątek miesiąca.

Grupa Al-Anon
Spotkania w poniedziałki, godz. 18.00

Płwnica OPS w Polkowicach ul. Lixowa 1.

Dyżury aptek
Polkowice
01.07 - 07.07. ul. 3 Maja 16b
08.07 - 14.07. ul. Kominka 5

Przemków
ul. Długa,
tel. 831-97-13,
sob. 9.00-15.00,
ncz. 9.00-11.00,
pl. Wolności,
tel. 831-93-25
sob. 8.00-15.00,

Postój taksówek
Polkowice
847-41-00

Lecznice dla zwierząt:
Polkowice 724-94-52
845-06-66, 845-13-75
Gaworzyce 831-62-24
Radwanice 831-16-00
831-19-16
Chocianów 818-52-15

Infomacje
telefoniczna 913
miejscowa 912
zamiejscowa 924
biuro napraw 926
zegarynka 917
budzenie 988
tel. zaufania 988
policyjny telefon zaufania 846-33-06

Reklama

Obwieszczenie
Zarząd Gminy Polkowice
na podstawie §4 i §5 Uchwały Rady Miejskiej w Polkowicach Nr XXXIV/397/02 z dnia 21 czerwca 2002 r.
ogłasza,

iż w dniach od 1 do 12 lipca 2002 r. zostaną przeprowadzone konsultacje w sprawie przyłączenia Sołectwa Nowa Wieś Lubińska do Gminy Polkowice. Celem konsultacji jest poznanie opinii mieszkańców Gminy Polkowice na temat ewentualnego przyłączenia do niej wspomnianego sołectwa.

Mieszkańcy Sołectwa Nowa Wieś Lubińska wystąpili z inicjatywą przyłączenia swego sołectwa do Gminy Polkowice. Wniosek swój uzasadniają okolicznościami, iż ich działalność zawodowa, społeczna i kulturalna jest od wielu lat związana z Gminą Polkowice.

Konsultacje zostaną przeprowadzone w Urzędzie Gminy Polkowice (ul. Rynek 1) w dni powszednie w godzinach pracy Urzędu, tj. 8.00-16.00 w pokoju nr 20.

Zastępca Burmistrza Gminy Polkowice
mgr inż. Wiesław Wabik

Załącznik:

1. Uchwała Rady Miejskiej w Polkowicach Nr XXXIV/397/02 z dnia 21 czerwca 2002 r.
Uchwała Nr XXXIV/397/02
Rady Miejskiej w Polkowicach
z dnia 21 czerwca 2002 r.

w sprawie przeprowadzenia konsultacji z mieszkańcami Gminy Polkowice w sprawie przyłączenia Sołectwa Nowa Wieś Lubińska do Gminy Polkowice.

Na podstawie art. 4b ust. 1 pkt 1 w związku z art. 5a ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591; z 2002 r. Nr 23, poz. 220 i Nr 62, poz. 558) uchwała się, co następuje:

§ 1.
Postanawia się przeprowadzić konsultacje z mieszkańcami Gminy Polkowice w sprawie przyłączenia Sołectwa Nowa Wieś Lubińska do Gminy Polkowice.

§ 2.
1. Konsultacje zostaną przeprowadzone w terminie od dnia 1 lipca 2002 r. do dnia 12 lipca 2002 r.

2. Konsultacje zostaną przeprowadzone w Urzędzie Gminy Polkowice w dni powszednie od godziny 8.00 do 16.00 przez Komisję ds. konsultacji składającą się z pięciu pracowników Urzędu wskazanych przez Zarząd Gminy Polkowice.

§ 3.
1. Do udziału w konsultacjach uprawniony jest mieszkaniec Gminy, który najpóźniej w dniach przeprowadzania konsultacji jest pełnoletni i stale zamieszkuje na jej obszarze.

2. Karta do głosowania, stanowiąca załącznik do uchwały, zostanie wydana za okazaniem dowodu tożsamości.

3. Oddane głosy będą składane w zamkniętej urnie.

4. Po upływie terminu konsultacji urna zostanie otworzona, zaś głosy policzone przez członków Komisji ds. konsultacji.

§ 4.
Wyniki konsultacji zostaną ogłoszone przez wywieszenie w Urzędzie Gminy Polkowice oraz ogłoszenie w Gazecie Polkowickiej.

§ 5.
Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Polkowice.

§ 6.
Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Miejskiej
Gminy Polkowice
mgr inż. Ireneusz Traczyk

Reklama

Reklama

INFORMATYKA

w Miedziowym Centrum Kształcenia Kadr

* STUDIUM INFORMATYCZNE

* STUDIUM SEKRETAREK

* STUDIUM REKLAMY

tel.
724-95-94

Auto - Sztyby

Haki holownicze

Lubin, baza
TRANSBUDU
tel. 841 56 95

kom. 0604-915-296

Reklama

Jaczów
ul. Krótka 2
67-200 Głogów

tel. (076) 831-20-10
tel. fax. 838-21-11

POKRYCIA DACHOWE „RYCZEK” s.c.



- dachówki ceramiczne i cementowe
- oryginalna szwedzka blachodachówka
- gonty i płyty bitumiczne
- najlepsze systemy orynnowania
- okna dachowe
- cegła, cement, beton komórkowy
- i inne materiały budowlane

**TRANSPORT
I ROZŁADUNEK
GRATIS !!!**

SPRZEDAŻ,
DORADZTWO
USŁUGI DEKARSKO - BUDOW-
LANE
ATRAKCYJNE CENY !!!

Czynne:

Poniedziałek - Piątek 7.00 - 17.00

Sobota 8.00 - 12.00

Nr 29.01.2002-R-05881



HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANÝCH
I POKRYĆ DACHOWÝCH

MAT - BUDEX s.c.

OFERUJEMY:

- Suporex biały i szary, cegły zwykłe i klinkierowe
- Materiały do ocieplania: styropian, wełna szklana i mineralna
- Transport i rozładunek (HDS)
- Montaż i produkcja więzby dachowej, łaty, kontrłaty
- Usługi dekarско-błacharskie
- Wszystkie rodzaje pokryć dachowych
- Dokładny kosztorys, pomiary - BEZPŁATNE

tel./fax (076) 835 62 63 Przedstawiciel handlowy: 0606 492 899

PAROC

URSA

MARLEY

BRAAS POLSKA

NORGIPS

WIEKOR

FAKRO

RAUTARUUKKI

VEDAG

VELUX



DEKARSTWO

Adam Reichel

- wykonawstwo pokryć dachowych
- obróbkę blacharskich
- możliwość uzyskania dodatkowych rabatów na materiał

67-200 Głogów, ul. Kamienna Droga 48, tel. 834-28-15, fax 832-27-36, tel. kom. 0601-858-456

**RAJ
BET**

P.P.H.U. RAJ-BET s.c.

Rajmund Wróbel & Krzysztof Ślufarski

Tel/fax (076) 832-50-54

0605-340-902

0601-554-582

**TARTAK
GRĘBOCICE
OFERUJE:**

- WIĘZBY DACHOWE
- ŁATY
- KONTRŁATY
- TARCICE
- ITP.

PROPONUJEMY
MONTAŻ WIĘZBY
DACHOWEJ

POSIADAMY WŁASNY TRANSPORT

CENY
KONKURENCYJNE

Nr 26.03.2002-R-05881

Reklama

AMAZONKA
Sklep zoologiczno - wędkarski

**bogaty wybór
ryby i rośliny akwariowe,
ptaki egzotyczne,
gołębiarstwo**

kupon rabatowy
na zakupy akwariowe
-20%

Polkowice ul. T. B. Kominka
tel. (076) 845 97 32
Lubin ul. Armii Krajowej 24
tel. (076) 844 33 49
Lubin ul. Pawia 44
tel. (076) 849 10 34

Reklama

**OSRODEK KSZTAŁCENIA KURSOWEGO
„KURSOR”**
prowadzi nabór do:
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCEGO DLA DOROSŁYCH
System kształcenia eksternistyczny – czas nauki 1rok, stara matura
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCEGO DLA DOROSŁYCH
System zaoczny – czas nauki 2 lata, stara matura
POLICEALNEGO STUDIUM ZAWODOWEGO O KIERUNKACH:
– technik informatyk
– technik bhp
– technik ochrony środowiska
– technik organizacji reklamy
– technik telekomunikacji
– technik usług pocztowych

Biuro czynne jest w piątki w godz. 15:00 – 17:00 w szkole Podstawowej nr 3 przy ul. Kominka 1 w sekretariacie szkoły.
Kontakt telefoniczny w podanych godzinach 749-88-00,
a non stop 0501-573-667.
Wszystkich chętnych serdecznie zapraszamy!!!
Liczba miejsc ograniczona!!!

Reklama

AS Nieruchomości
Polkowice ul. Rynek 5B
Alicja Stańczyszyn
Licencja zawodowa nr 1126

SPRZEDAŻ:
1. Mieszkanie o pow. 55,20 m², 2 pokoje, parter. Komfortowe. Wymienione okna. Na podłogach: parkiet, płytki. Dodatkowo zabudowany korytarz ok. 7 m z domofonem. Księga wieczysta. Możliwość dzierżawy garażu. Polkowice, os. Robotnicze. Cena: 78.000 zł (do negocjacji).
2. Mieszkanie nowe, komfortowo wykończony o pow. 69,79 m², 3 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, pierwsze piętro, z balkonem i piwnicą, zabudowana kuchnia (meble Forte) wraz z wyposażeniem, w przedpokoju zabudowana szafa wnękowa. Polkowice, Rynek. Cena: 170.000 zł
3. Dom poniemiecki o pow. ok. 90 m², 3 pokoje, kuchnia, do zaadaptowania strych, zabudowania gospodarcze, działka 50 arów. Możliwość zamiany na mieszkanie własnościowe 2 pokojowe w Polkowicach. Gmina Polkowice. Cena: 65.000 zł.
4. Pawilon handlowy wolnostojący o pow. 227 m², działka 11a. Budynek składa się z dwóch pomieszczeń (mogą stanowić odrębne lokale), zaplecza magazynowego i socjalnego oraz piwnicy. Gmina Polkowice. Cena: 120.000 zł

WYNAJEM:
1. Mieszkanie 3 pokojowe w domu jednorodzinnym, pow. 80 m², nieumeblowane, 2 balkony, kuchnia, łazienka. Możliwość wynajęcia garażu. Polkowice, os. Dąbrowskiego. Cena: 1800 zł/m-c.
2. Dom umeblowany, o pow. 150 m². Salon, kuchnia, jadalnia, 3 sypialnie, 2 łazienki. Garaż, alarm. Polkowice, os. Staszica. Cena: 2800 zł/m-c + opłaty (do negocjacji)
3. Pomieszczenie piwniczne o pow. 31 m², nowe, wykończone. Polkowice, obręb Rynku. Cena: 540 zł netto/m-c + opłaty.
4. Pomieszczenie piwniczne o pow. 28,8 m², nowe, wykończone. Piwnica składa się z dwóch pomieszczeń oraz łazienki. Polkowice, obręb Rynku. Cena: 500 zł brutto/m-c + opłaty.
5. Lokale biurowe o pow. 55,4 m² - II piętro i 29,5 m² - poddasze, wykończone. Polkowice, obręb Rynku. Cena: 1500 zł netto/m-c + opłaty.
6. Budynek handlowo-mieszkalny, stan surowy zadaszony zamknięty o pow. 311,2 m², działka 334 m², wolno stojący. Parter przeznaczony na działalność gospodarczą - 110 m². Polkowice, os. Robotnicze. Cena: 2500 zł/m-c netto + opłaty.

Udzielamy informacji i pośredniczymy w uzyskaniu kredytów mieszkaniowych. Informacje: tel/fax 847-46-20, tel. 724-84-80, kom 0601-401-375 pn-pt od 9.00 do 16.00. Zapraszamy.

Reklama

TYNKI
– gipsowe mokre – natrysk mechaniczny

POSADZKI
– betonowe – podkłady pod posadzki – wylewane z mikroskreta zacierane mechanicznie

Razem taniej! rabat do 10%
Tel. 076/835 41 08
0600 695 045

Reklama

Studium Języków Obcych
mr happy
od 1982 r.

ANGIELSKI, NIEMIECKI

**LETNIA AKADEMIA
JEZYKOWO
KOMPUTEROWA DLA
DZIECI I MŁODZIEŻY.**

**WAKACYJNE
INTENSYWNE KURSY
DLA DOROSŁYCH**

JUŻ OD 6zł ZA GODZ.

Polkowice
ul. Górna 5
TELEFON
845-12-21
pn - czw. 15-19

Reklama

**ABC MARKET
ABC**

**dobra jakość - dobra cena
Promocja**

VEGETA 75g 1.39
**CZEKOLADA
"WAWEL" GORZKA 100g 1.39**
**PASZTET
PROCHOWICKI 1.39**
**MAKARON
"EWMAK" 400g 1.39**
**OLEJ
MIEZBĘDNY 1L 2.59**

Chocianów ul. B I Świdnickiego
Polkowice ul. Głogowska

Reklama

**Okna Pcv,
Rolety, Żaluzje, Daszki,
Polkowice,
ul. Hubala 28
tel. 847-92-68**

Okna typowe:
– 150 x 150 – 569 zł.
– 180 x 150 – 652 zł.
Rolety zew. – od 190 m. kw.

Reklama

Przedsiębiorstwo Handlowo – Usługowe
"PAP-LAND"
Art. szkolne i biurowe
CENY HURTOWE DLA WSZYSTKICH!
zapraszamy od pon. do pt. w godzinach od 8 do 16
Polkowice, ul. Górna 3, tel./fax 845 25 04

Reklama

PCserwis
59 - 101 POLKOWICE
ul. WOŁODYJOWSKIEGO 14
tel: +48 0 (prefix) 76 845 39 00
fax: +48 0 (prefix) 76 845 39 01
e-mail: pc_serwis@pro.onet.pl

KOMPUTERY
podzespoły akcesoria naprawy i rozbudowa

Zgłoś się do nas!
Masz stary komputer?
Nie wiesz co z nim zrobić?
Oddaj go do KOMISU PC!!!
Masz problem z komputerem?
Chcesz go rozbudować?
Lub złożyć nowy?

!UWAGA!
W ROZLICZENIU
PRZYJMujemy
STARE PODZESPOŁY

Reklama

INDECO
SZAFY Z DRZWIAMI
SUWANymi

Głogów
Tel. (076) 833-49-07, tel. kom. 0604-33-74-35

**KONKURENCYJNE
CENY**

**FUNKCJONALNE
ESTETYCZNE
I WYGODNE**

RATY! 0% 5 lat gwarancji

Możliwość odpisu od podatku
Pomiary gratis

Promocja

SALONY:
Głogów, Hala Ergowa ul. Grodzka 33
Legnica, DH Megasam, parter
Tel. (076) 722-53-61
Lubin, Dom Towarowy,
ul. Kopernika 17
Tel. (076) 802-12-41

Reklama

**Kto AGD u nas kupuje,
Ten nigdy nie żałuje.**

EMAR

Sprzęt Producenta Nr 1 w świecie Ci to gwarantuje.

Oferujemy:
– urządzenia wolnostojące i do zabudowy
– drobny sprzęt AGD
– dogodne RATY
– konkurencyjne CENY
– dostawa GRATIS
– PROMOCJE!

Salon firmowy

„EMAR” Polkowice
ul. Moniuszki 1A/1 |
tel. 076 845-49-03 |

Electrolux
AEG
ZANUSSI

Reklama

BONUS CYFRA +

!!! NOWE STOISKO !!!
CZĘŚCI ZAMIENNE
DO ZMECHANIZOWANEGO
SPRZĘTU AGD

Masterech polar ZELMER

**NAJTAŃSZE WORKI
DO WSZYSTKICH ODKURZACZY ŚWIATA**

"ROXY" POLKOWICE
Rynek 27 Tel. 0-76/749-88-61

AGD - RTV
KUCHENKI, PRAŁKI, ŁODÓWKI, ZMYWARKI
TELWIZORY, MAGNETOWIDY, RADIA, CD, DVD
KUCHNIE DO ZABUDOWY

Reklama

TECHMONT

Oferujemy w ciągłej sprzedaży gaśnice i agregaty gaśnicze, szafki do gaśnic, znaki ewakuacyjne i bezpieczeństwa, kompleksowe przeglądy sprzętu p.poż., remonty i konserwacje.

ANALIZY, INSTRUKCJE, OCENY
BEZPIECZEŃSTWA POŻAROWEGO
I HIGIENY PRACY

PHU TECHMONT sp. z o.o. Polkowice 59-100
ul. Dąbrowskiego 25; tel. (076) 845-65-47.